

ITEM 25158

1/48 SCALE AIRCRAFT

★FUSELAGE 202mm. WINGSPAN 296mm.



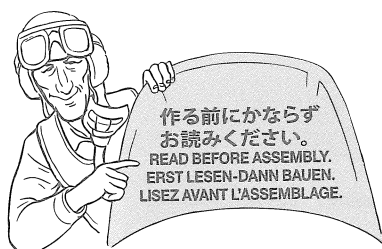
1/48 SCALE ★WINGSPAN 297mm, FUSELAGE 202mm ★FUSELAGE HALVES WITH INSERT-MOLDED CANOPY SIDES
★METAL WING SPAR & LANDING GEAR STRUT ★PHOTO-ETCHED PARTS FOR COCKPIT DETAILS ★CANOPY
MASKS & PILOT FIGURE INCLUDED ★5 MARKING OPTIONS FOR SWISS, ITALIAN, AND HUNGARIAN AIRCRAFT

FIESELER Fi156C STORCH

(FOREIGN AIR FORCES)



ファイゼラー Fi156C シュトルヒ スイス空軍・輸出仕様



●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てる時は、保護者の方もお読みください。

●接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売)

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

注意

●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。

●接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。

●小さなお子様のいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

VORSICHT

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten.

Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

PRECAUTIONS

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utilisez uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

PAINTS REQUIRED

●塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

AS-5 ●ライトブルー(ドイツ空軍) / Light blue (Luftwaffe) / Hellblau (Luftwaffe) / Bleu Clair (Luftwaffe)

AS-23 ●ライトグリーン(ドイツ空軍) / Light Green (Luftwaffe) / Hellgrün (Luftwaffe) / Vert clair (Luftwaffe)

AS-24 ●ダークグリーン(ドイツ空軍) / Dark Green (Luftwaffe) / Dunkelgrün (Luftwaffe) / Vert foncé (Luftwaffe)

TS-17 ●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-5 ●グリーン / Green / Grün / Vert

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-3 ●フラットイエロー / Flat yellow / Matt Gelb / Jaune mat

XF-5 ●フラットグリーン / Flat green / Matt Grün / Vert mat

XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben / Matt / Chair mate

XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Matt Aluminium / Aluminium mat

XF-22 ●RLMグレイ / RLM grey / RLM-Grau / Gris R.L.M.

XF-23 ●ライトブルー / Light blue / Hellblau / Bleu clair

XF-27 ●ブラックグリーン / Black green / Schwarzgrün / Vert noir

XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki

XF-50 ●フィールドブルー / Field blue / Feldblau / Bleu campagne

XF-53 ●ニュートラルグレイ / Neutral grey / Mittelgrau / Gris neutre

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallic / Gris métallisé

XF-57 ●バフ / Buff / Lederfarben / Chamois

XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

RECOMMENDED TOOLS

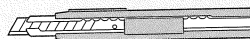
《用意する工具》

Tools recommended
Benötigtes Werkzeug
Outillage nécessaire

接着剤
(プラスチック用)
Cement
Kleber
Colle



ナイフ
Modeling knife
Modellermesser
Couteau de modélisme



デザインナイフ
Design knife
Papiermesser
Scalpel

ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ピンバイス(ドリル刃1mm)
Pin vise (1mm drill bit)
Schraubstock (1mm Spiralbohrer)
Outil à percer (1mm de diamètre)



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précettes



MARKING AND PAINTING

●このキットは5種類の中から選んで作ることが出来ます。組み立てる前に下の **A**, **B**, **C**, **D**, **E** の中から1つ選び、説明図中で指示された箇所に、穴あけや、部品の取り付けをおこなってください。

●SELECT PRIOR TO ASSEMBLY.

There are 5 types. Select one type from **A**, **B**, **C**, **D** and **E** prior to assembly. Opening holes and attaching parts are called out in the instructions.

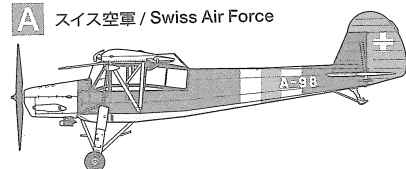
●ENTSCHEIDEN SIE SICH VOR DEM ZUSAMMENBAU.

Es sind 5 Varianten möglich. Entscheiden Sie sich vor dem Zusammenbau für **A**, **B**, **C**, **D** oder **E**. In der Bauanleitung ist beschrieben, wo jeweils Löcher zu bohren oder Teile anzubringen sind.

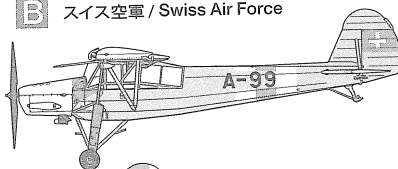
●CHOISIR AVANT ASSEMBLAGE.

Il est possible de représenter 5 versions **A**, **B**, **C**, **D** ou **E**. Choisir avant de commencer l'assemblage. Le perçage de trous et l'installation de certaines pièces diffèrent.

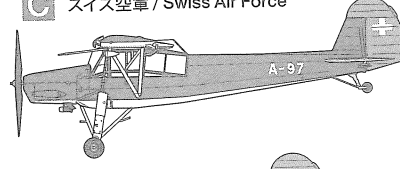
A スイス空軍 / Swiss Air Force



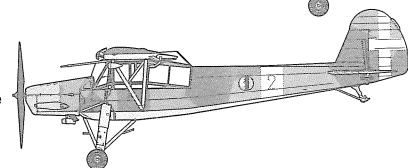
B スイス空軍 / Swiss Air Force



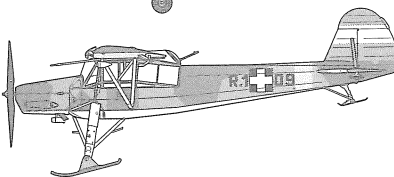
C スイス空軍 / Swiss Air Force



D
イタリア空軍 /
Italian Air Force



E
ハンガリー空軍 /
Hungarian
Air Force



ASSEMBLY



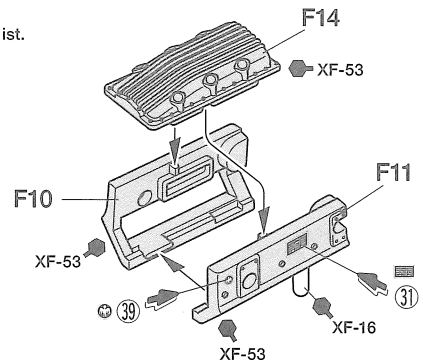
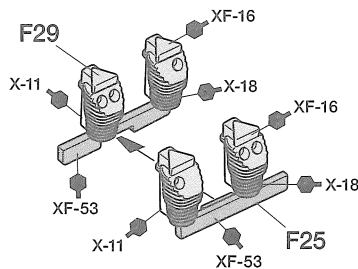
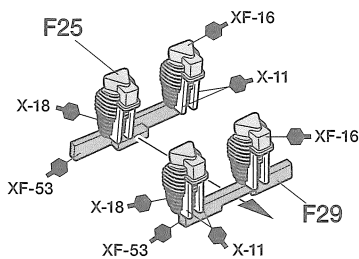
- 組立説明図の中で塗装指示のない部品は機体色で塗装します。
- When no color is specified, paint the item with fuselage color.
- Wo keine Farbe angegeben ist, wird das Teil in der Rumpffarbe lackiert.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la teinte du fuselage.

1

シリンダーの組み立て
Cylinders
Zylinder
Cylindres

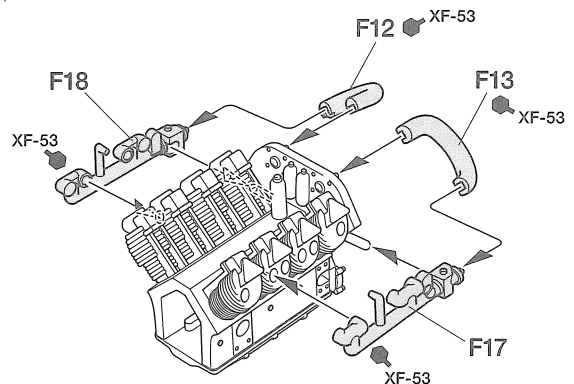
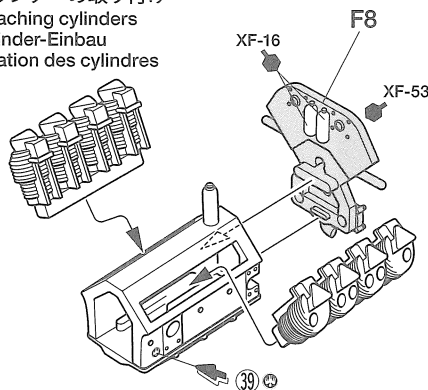


指示の番号のスライドマークをはります。
Number of decal to apply.
Nummer des Abziehbildes, das anzubringen ist.
Numéro de la décalcomanie à utiliser.



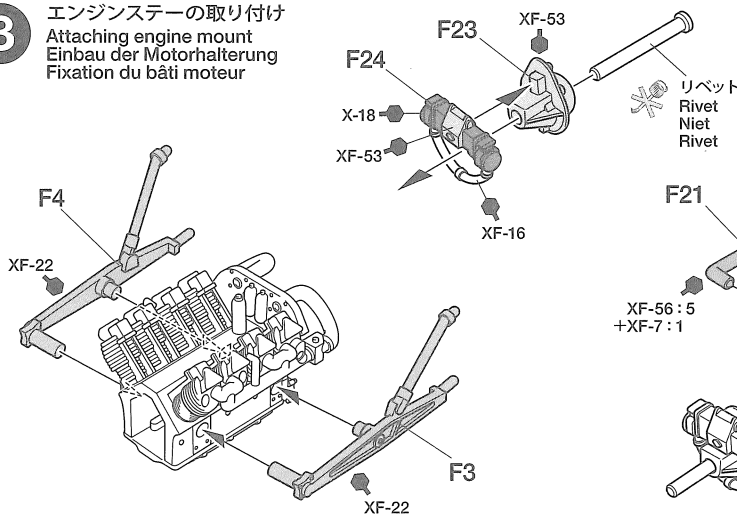
2

シリンダーの取り付け
Attaching cylinders
Zylinder-Einbau
Fixation des cylindres

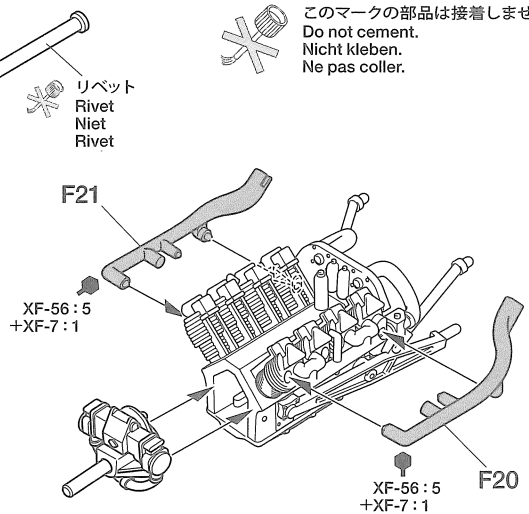


3

エンジンスターの取り付け
Attaching engine mount
Einbau der Motorhalterung
Fixation du bâti moteur



このマークの部品は接着しません。
Do not cement.
Nicht kleben.
Ne pas coller.



4

《中央座席》
Center seat
Mittelsitz
Siège central

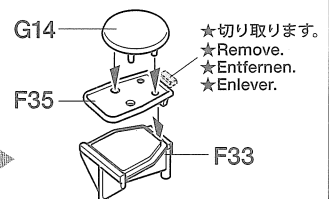
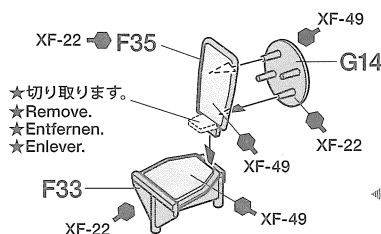
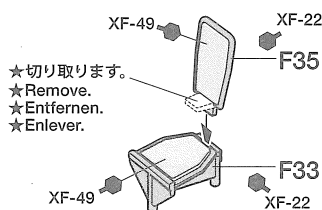
A B C D

《中央座席(機銃座付き)》
Center seat w/gunner's stool
Mittelplatz mit Sitz des Schützen
Siège central avec poste de tir

E

★どちらか選びます。
★Select either.
★Auswählen.
★Choisir l'une ou l'autre.

《機銃使用時》
When using machine gun
Bei Verwendung des
Maschinengewehrs
En position de tir



- エッチングパーツ、マスクシールの使い方はP15,16を参考にしてください。
- Refer to P15 and 16 for photo-etched parts and masking stickers.
- S15 und 16 bezüglich der fotogeätzten Teile und des Abklebebands beachten.
- Se reporter à la page 15 et 16 pour les pièces en photo-découpe et les masques.



指示の部品を瞬間接着剤でとりつけます。
Apply instant cement.
Sekundenkleber auftragen.
Appliquer de la colle rapide.

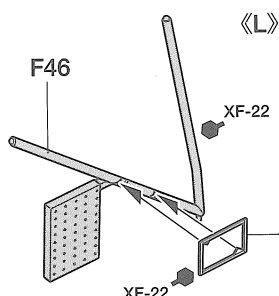
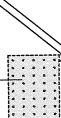
5 《コクピットフレーム》 Cockpit frame Cockpitrahmen Structure tubulaire du cockpit

指示のエッチングパーツをはります。
Attach photo-etched parts.
Die Fotogeätzten Teile anbringen.
Fixer les pièces photo-découpées.

《F46》

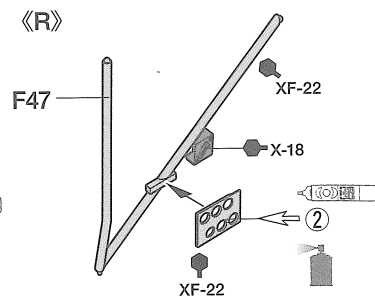


★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



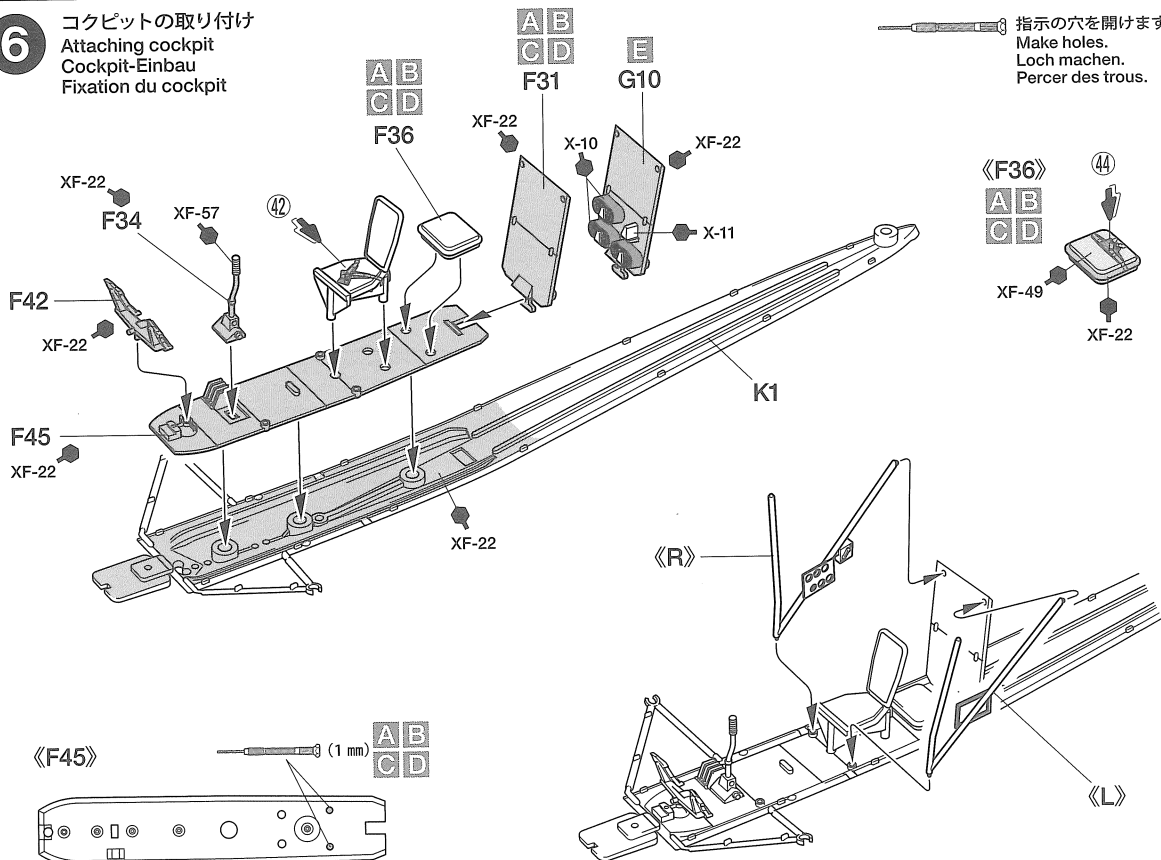
《L》

《R》

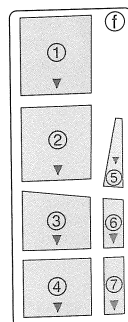
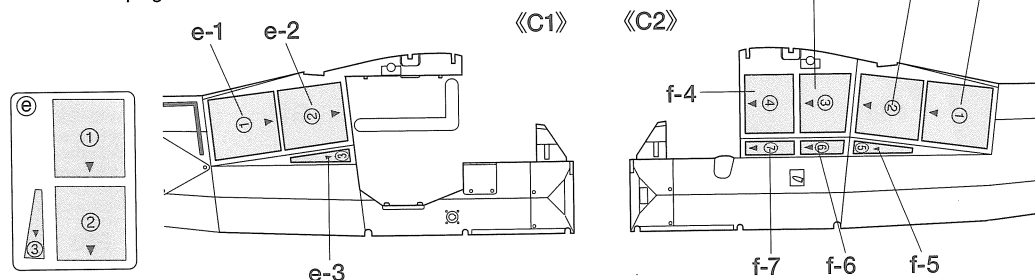


6 コクピットの取り付け Attaching cockpit Cockpit-Einbau Fixation du cockpit

指示の穴を開けます。
Make holes.
Loch machen.
Percer des trous.

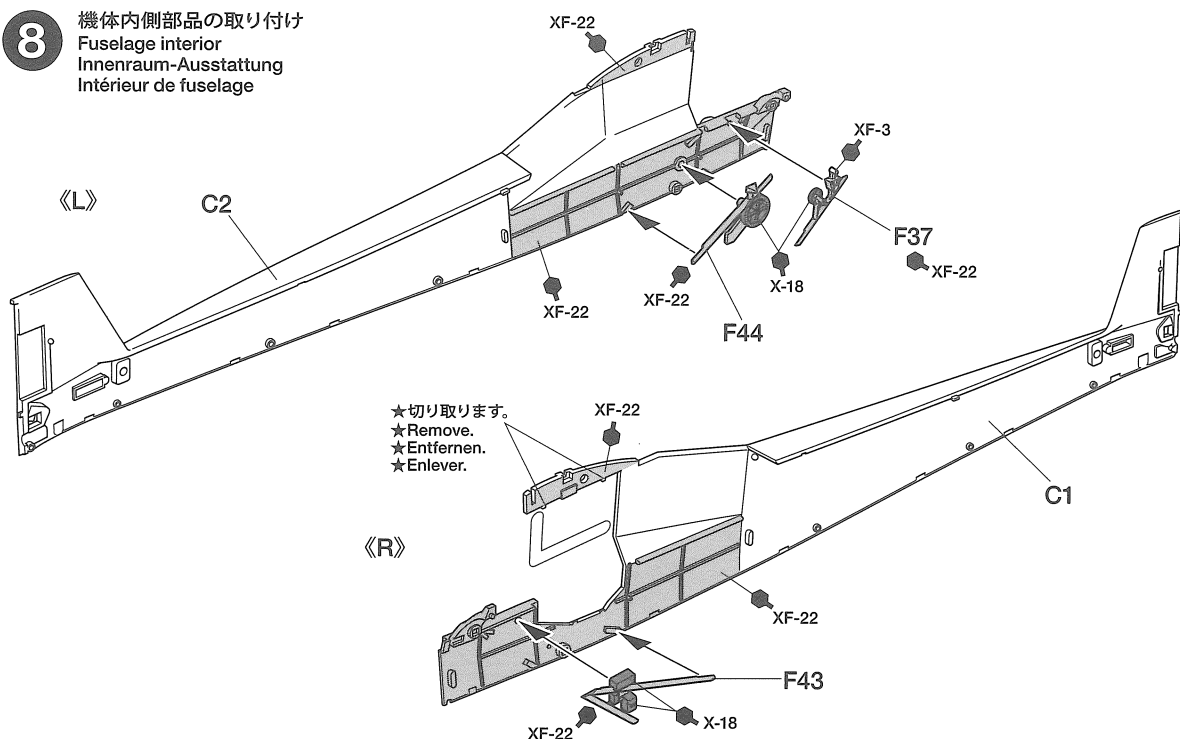


7 側面キャンピーのマスクング Masking on canopy Abklebung auf dem Kabinendach Masquage de la verrière



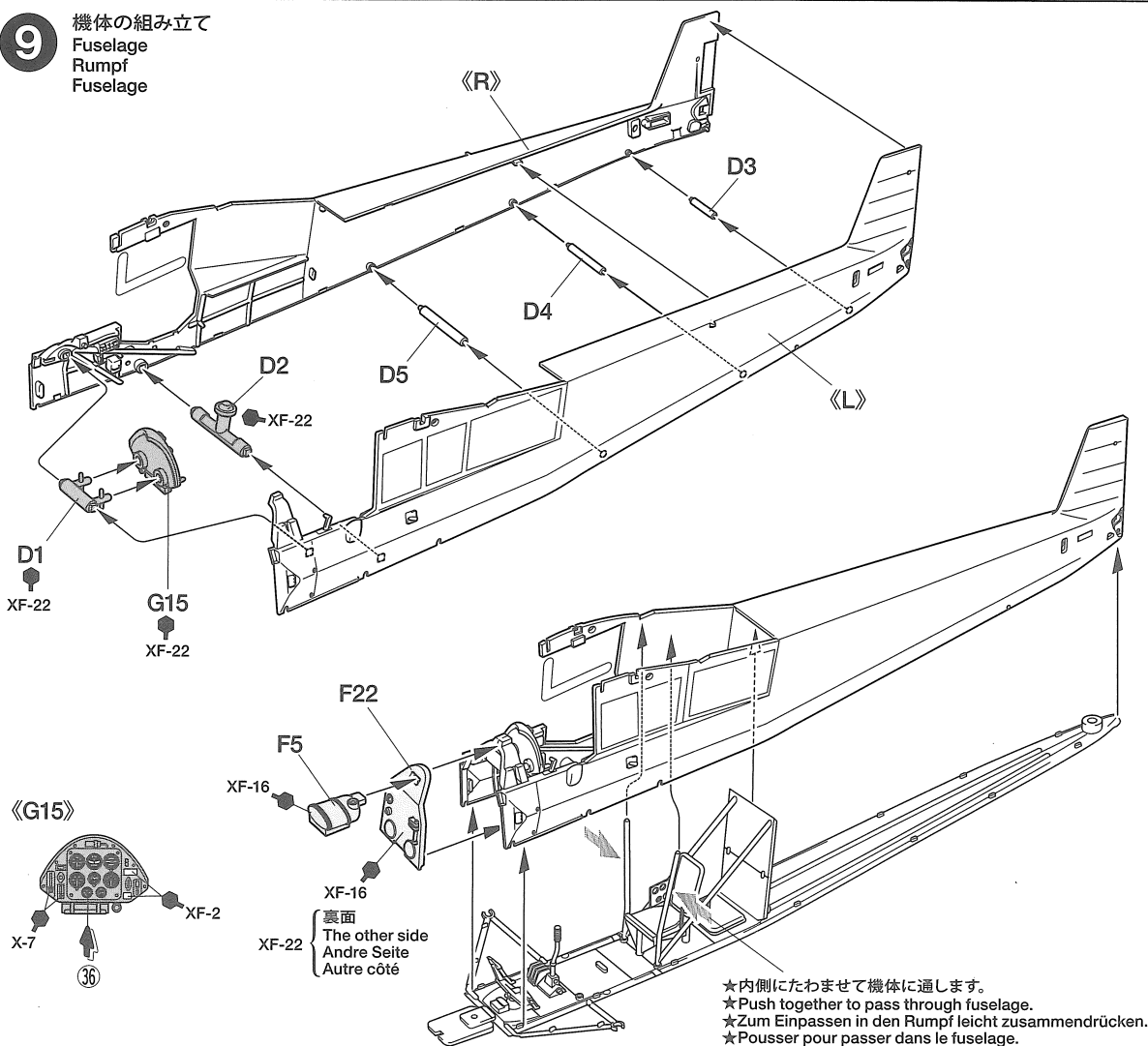
8

機体内側部品の取り付け
Fuselage interior
Innenraum-Ausstattung
Intérieur de fuselage



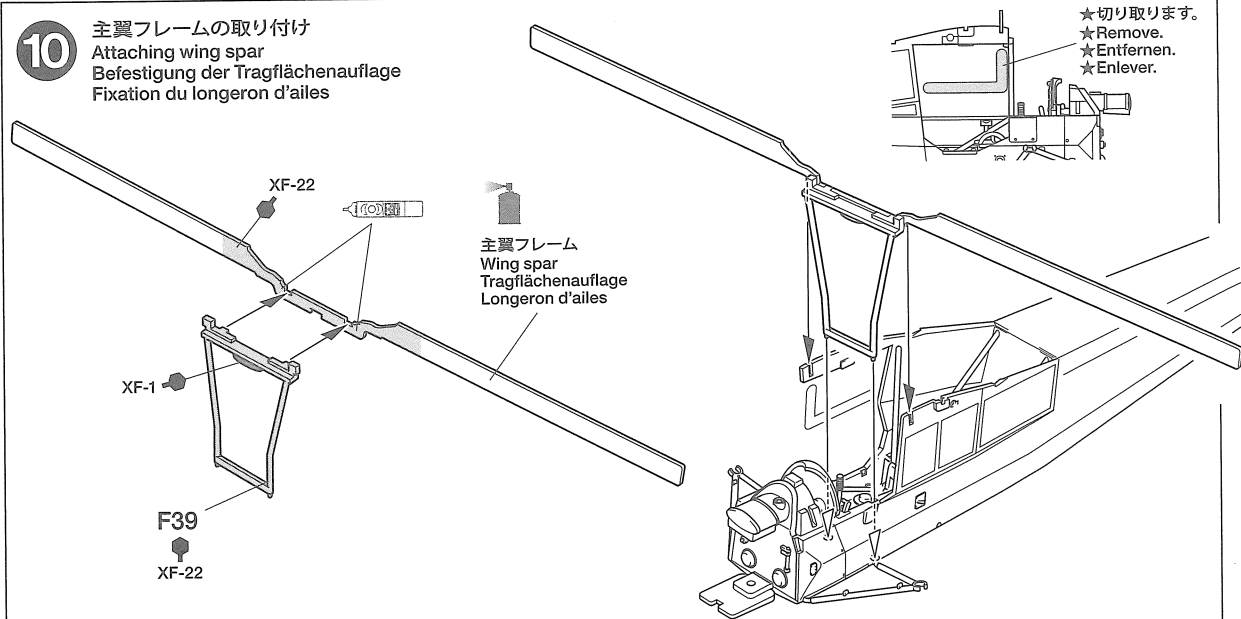
9

機体の組み立て
Fuselage
Rumpf
Fuselage



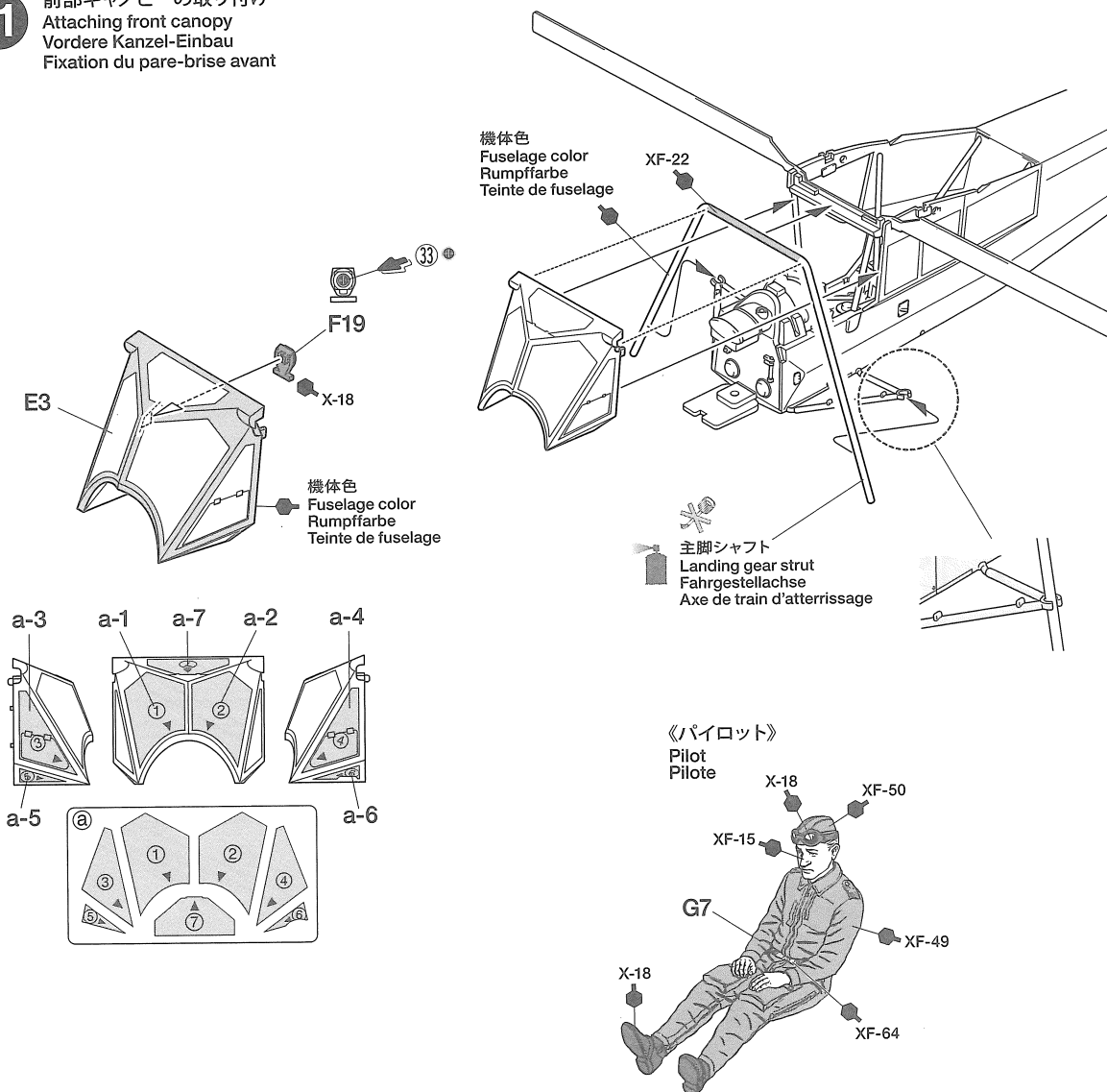
10

主翼フレームの取り付け
Attaching wing spar
Befestigung der Tragflächenauflage
Fixation du longeron d'ailes



11

前部キャノピーの取り付け
Attaching front canopy
Vordere Kanzel-Einbau
Fixation du pare-brise avant



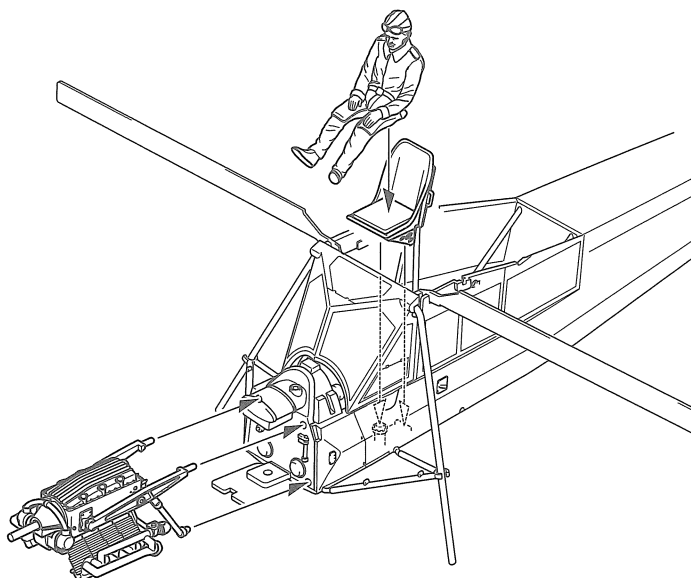
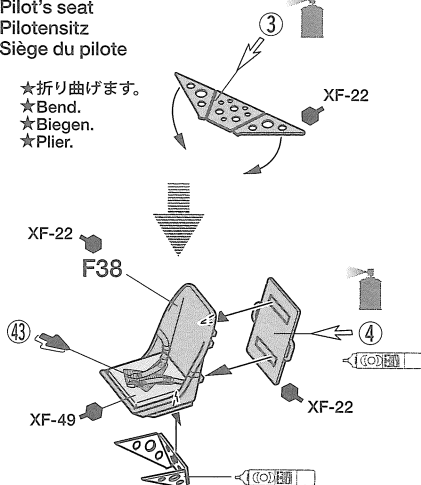
12

人形の取り付け Attaching figure Einbau der Figur Fixation des figurines

《操縦席》

Pilot's seat
Pilotensitz
Siège du pilote

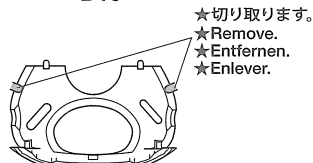
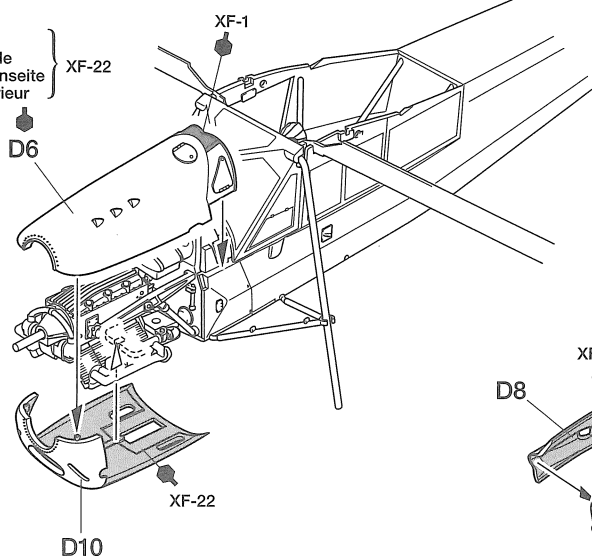
★折り曲げます。
★Bend.
★Biegen.
★Plier.



13

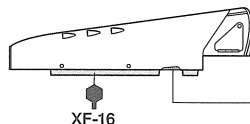
エンジンカウルの取り付け Engine cowling Motorabdeckung Capotage moteur

内側
Inside
Innenseite
Intérieur

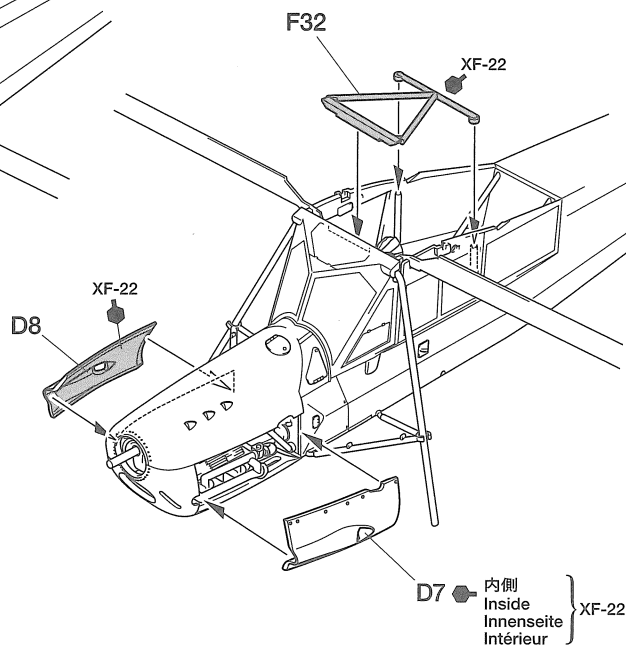


★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

《D6》



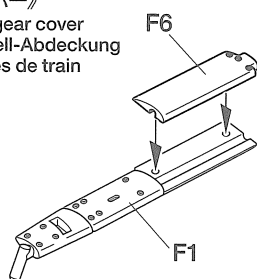
★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.



内側
Inside
Innenseite
Intérieur

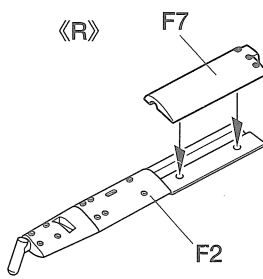
14

《主脚カバー》 Landing gear cover Fahrgestell-Abdeckung Carénages de train



《L》

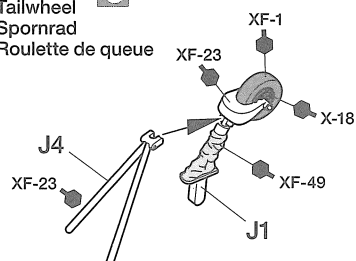
《R》



《尾輪》

Tailwheel
Spornrad
Roulette de queue

C



J4

XF-23

XF-23

XF-1

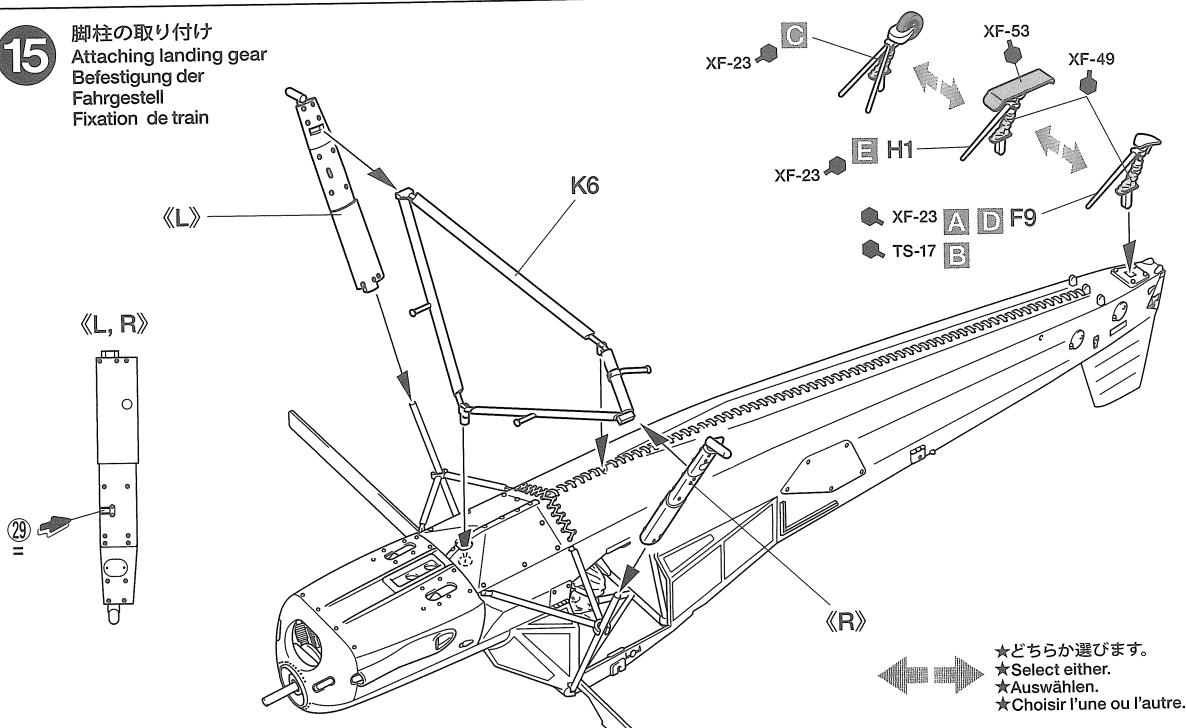
X-18

XF-49

J1

15

脚柱の取り付け
Attaching landing gear
Befestigung der
Fahrgestell
Fixation de train

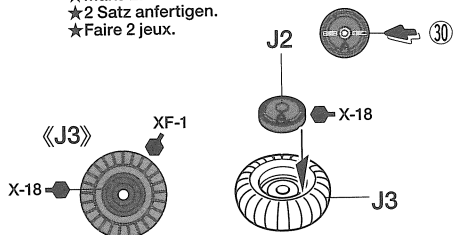


16

《主車輪》
Landing gear wheels
Fahrgestell-Rad
Roues de train

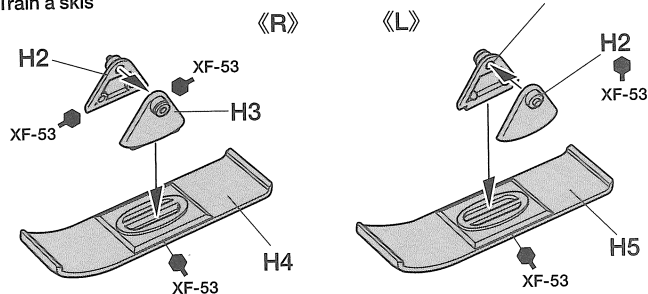
A B C D

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



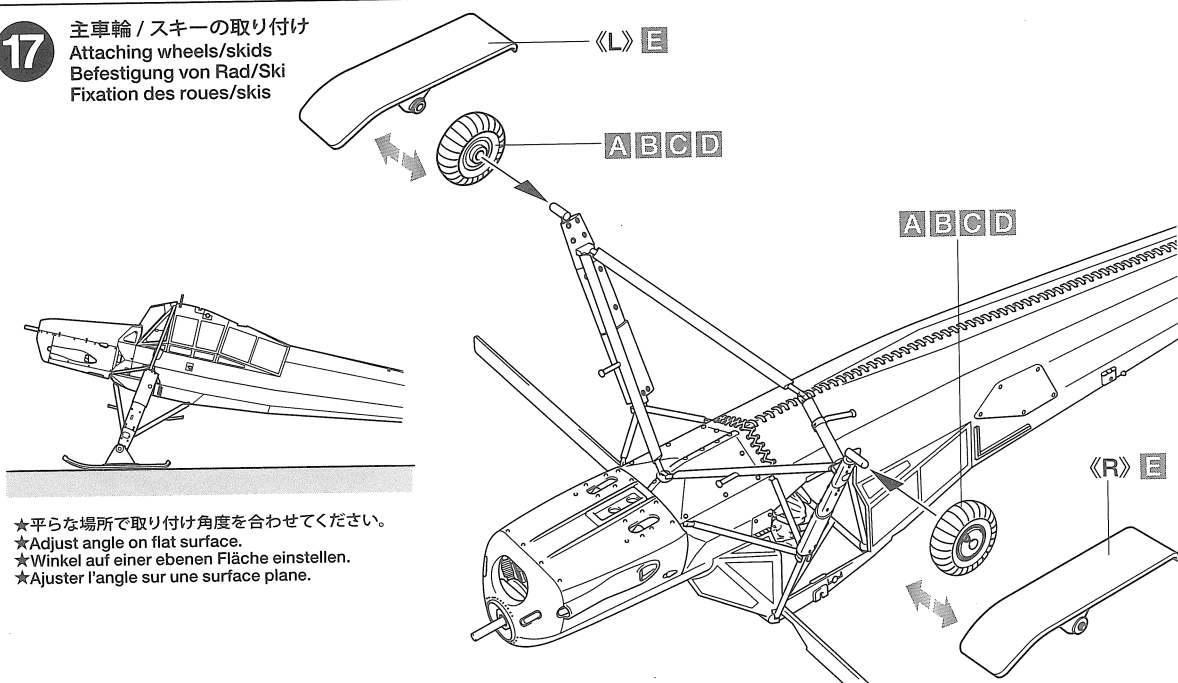
《冬期用スキー》
Skid landing gear
Fahrgestell mit Gleitschuh (Ski)
Train à skis

E



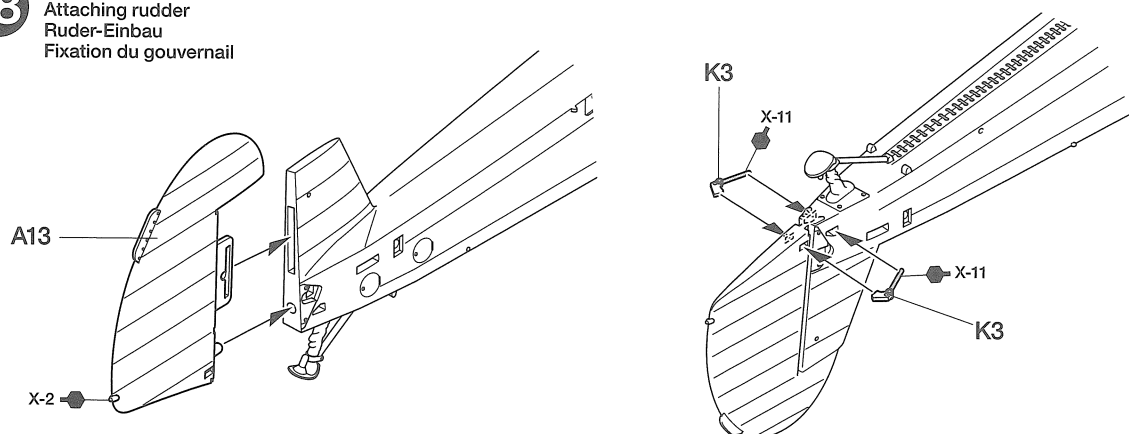
17

主車輪 / スキーの取り付け
Attaching wheels/skids
Befestigung von Rad/Ski
Fixation des roues/skis



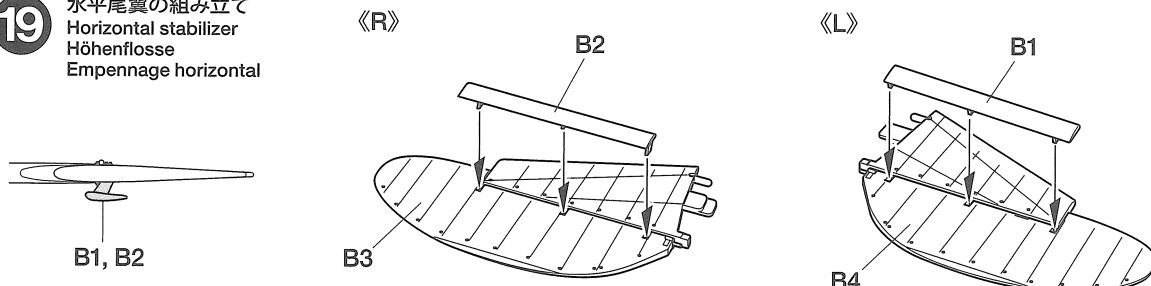
18

垂直尾翼の取り付け
Attaching rudder
Ruder-Einbau
Fixation du gouvernail



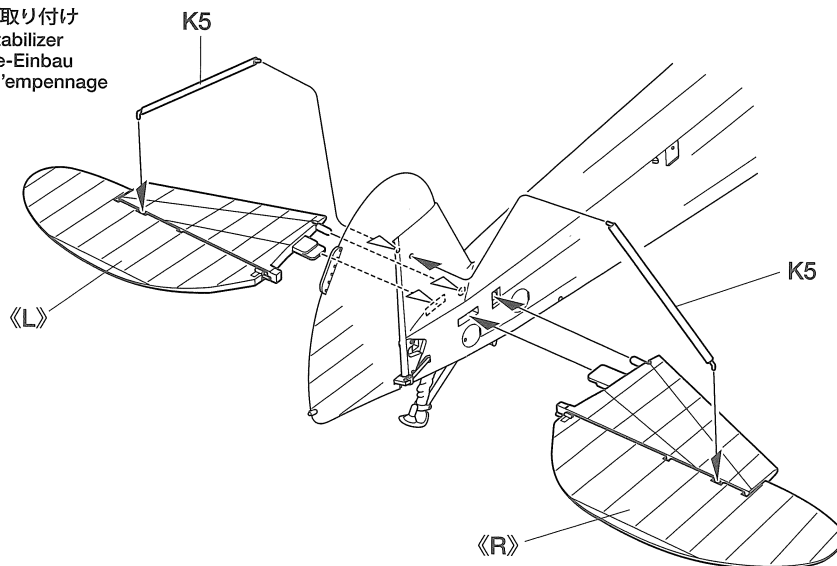
19

水平尾翼の組み立て
Horizontal stabilizer
Höhenflosse
Empennage horizontal



20

水平尾翼の取り付け
Attaching stabilizer
Höhenflosse-Einbau
Fixation de l'empennage
horizontal

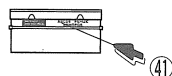


21

搭乗ハッチの組み立て
Boarding hatch
Einstiegsklappe
Portière

★ハッチを閉状態にするときは切り取ります。
★Remove for hatch closed.
★Bei geschlossener Einstiegsklappe entfernen.
★Enlever pour fixer la portière fermée.

《F41》

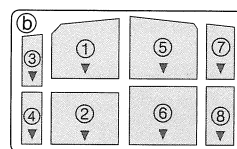
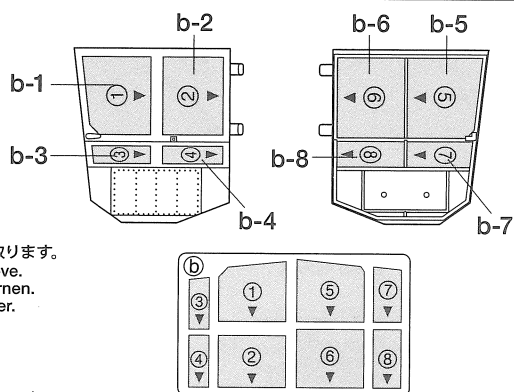


F41

XF-22

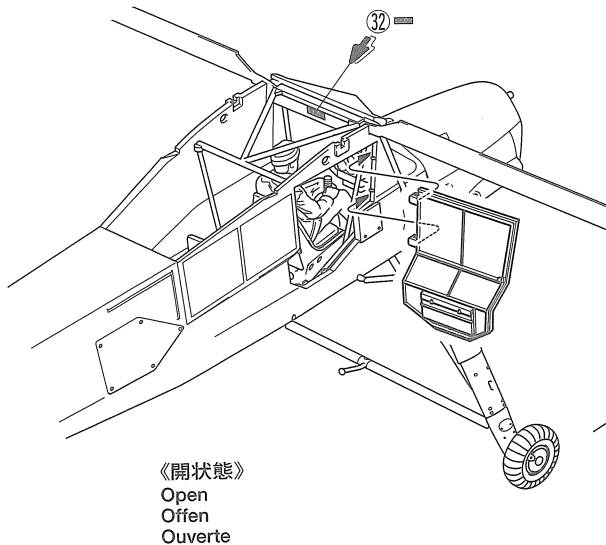
XF-22

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

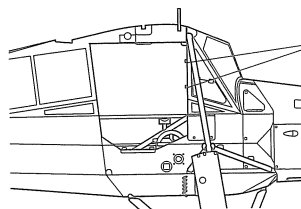


22

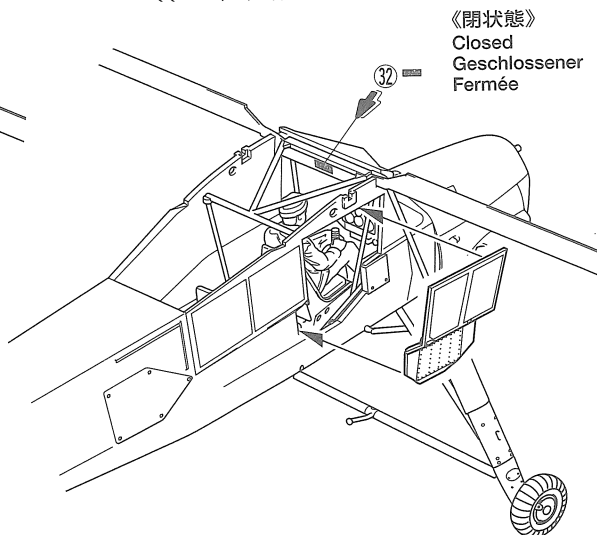
搭乗ハッチの取り付け
Attaching boarding hatch
Befestigung der Einstiegsklappe
Fixation de la portière



《開状態》
Open
Offen
Ouverte



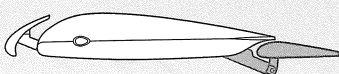
★閉状態の時は切り取ります。
★Remove for hatch closed.
★Bei geschlossener
Einstiegsklappe entfernen.
★Enlever pour fixer la
portière fermée.



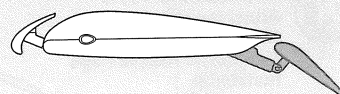
《閉状態》
Closed
Geschlossener
Fermée

- フラップは上げた状態と下げた状態を選ぶことができます。主翼の組み立てを始める前にどちらかを選択してください。
- Select either up or down flaps before commencing assembly.
- Entscheiden Sie sich vor Beginn des Zusammenbaus für Klappen ein- oder ausgefahren.
- Choisir entre volets relevés ou baissés avant de commencer l'assemblage.

《フラップ上げ状態》
Flaps up
Klappe eingefahren
Volets relevés

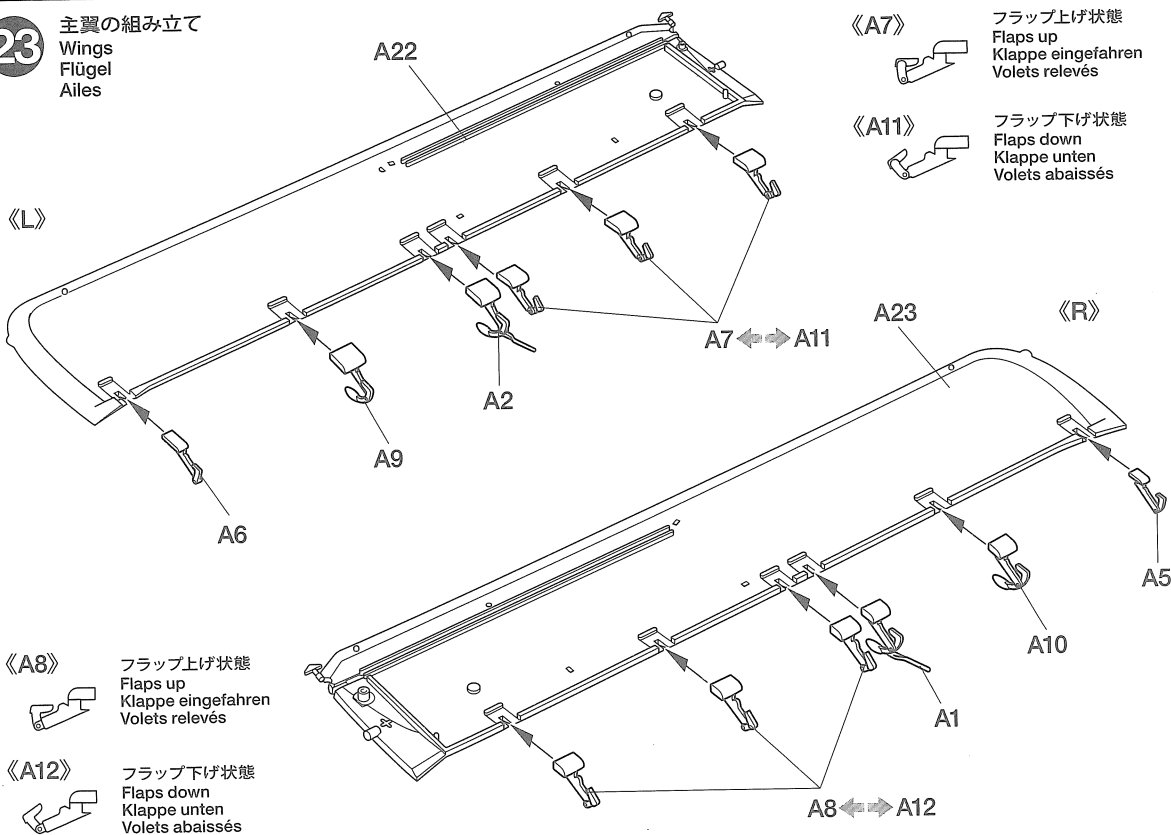


《フラップ下げ状態》
Flaps down
Klappe unten
Volets abaissés



23

主翼の組み立て
Wings
Flügel
Ailes



《A7》

フラップ上げ状態
Flaps up
Klappe eingefahren
Volets relevés

《A11》

フラップ下げ状態
Flaps down
Klappe unten
Volets abaissés

《L》

《R》

《A8》

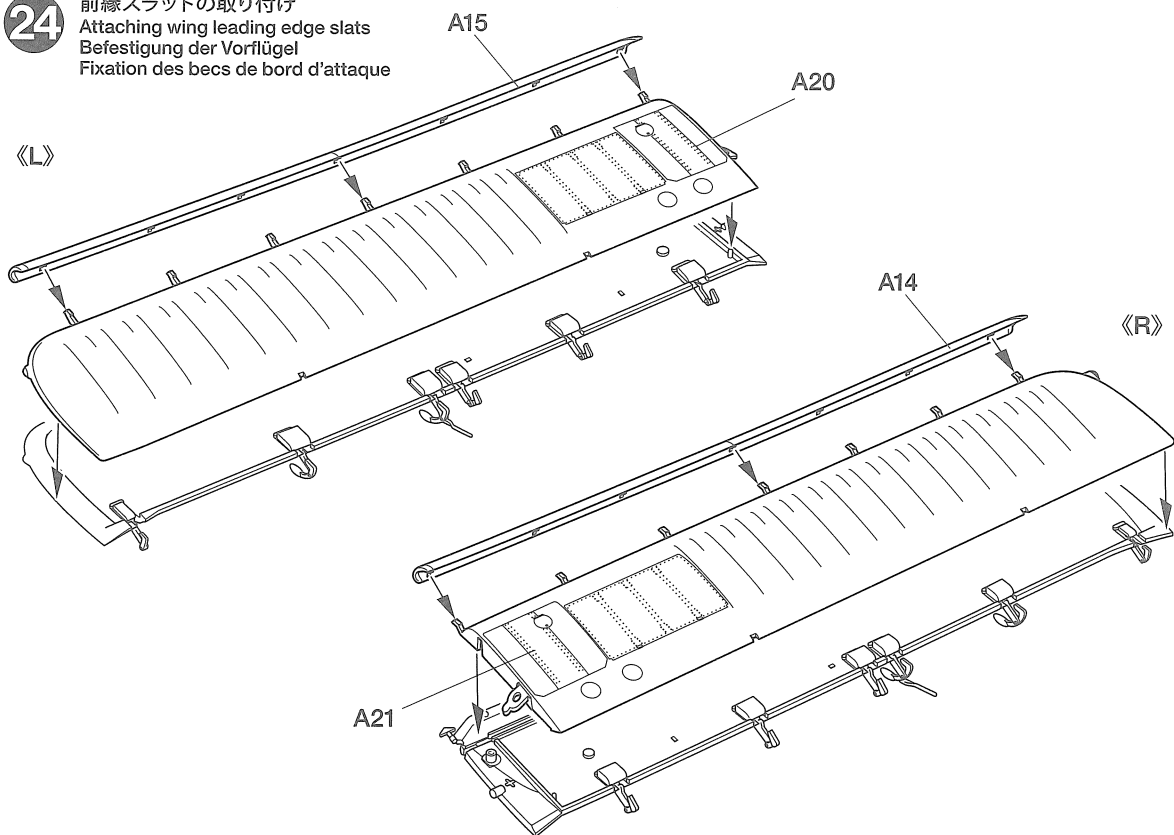
フラップ上げ状態
Flaps up
Klappe eingefahren
Volets relevés

《A12》

フラップ下げ状態
Flaps down
Klappe unten
Volets abaissés

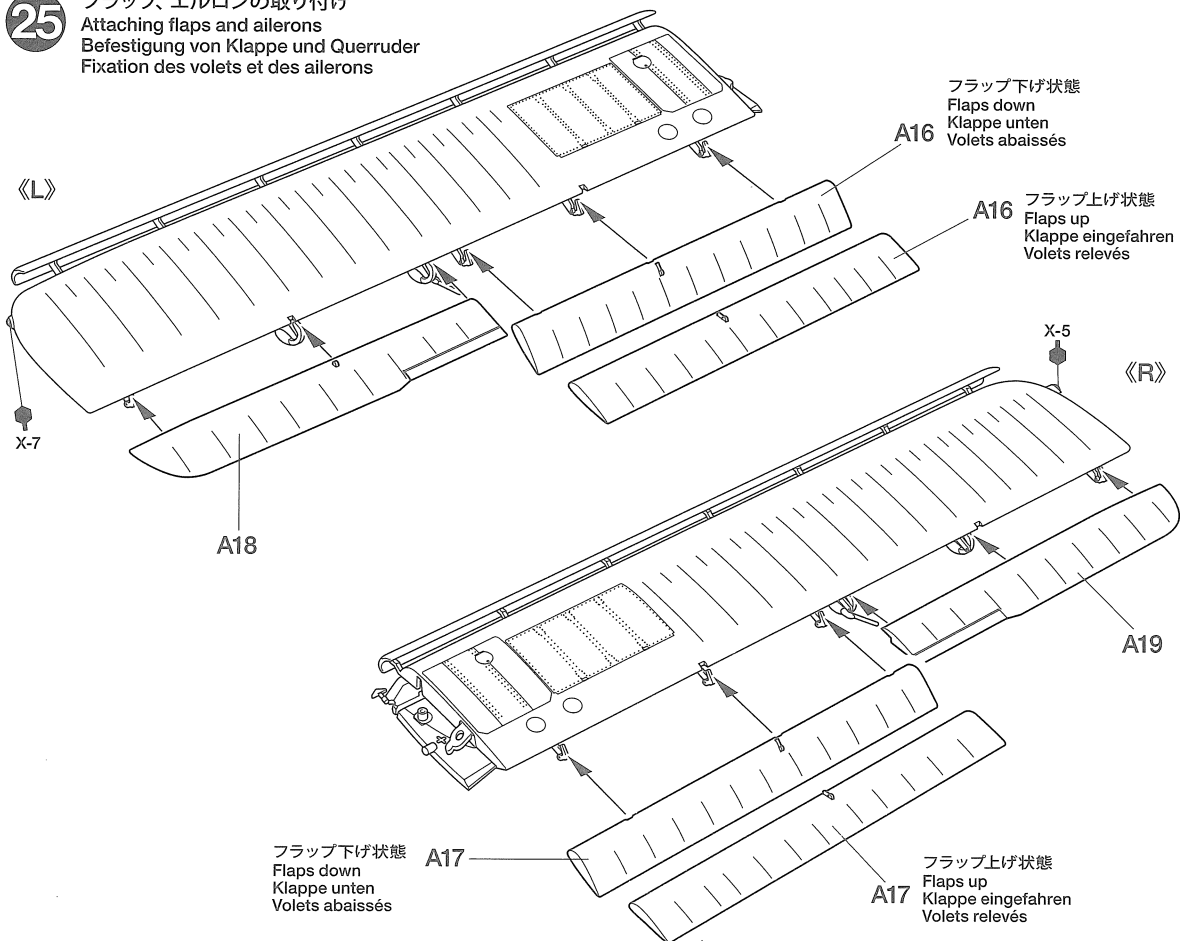
24

前縁スラットの取り付け
Attaching wing leading edge slats
Befestigung der Vorflügel
Fixation des becs de bord d'attaque



25

フラップ、エルロンの取り付け
Attaching flaps and ailerons
Befestigung von Klappe und Querruder
Fixation des volets et des ailerons



26

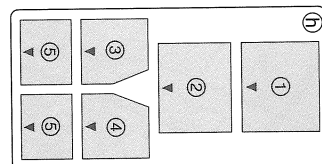
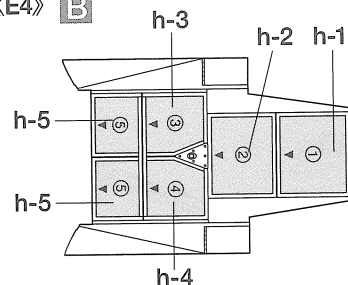
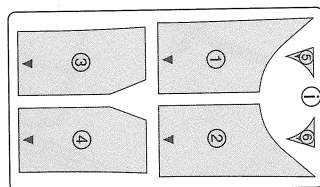
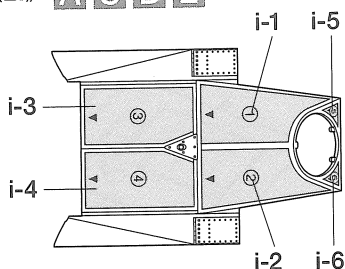
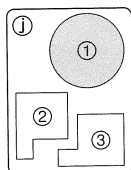
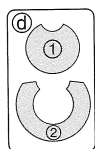
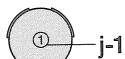
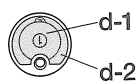
上部キャノピーの組み立て
Upper canopy
Obere Kabinendach
Verrière supérieure

《L1》 A C D E

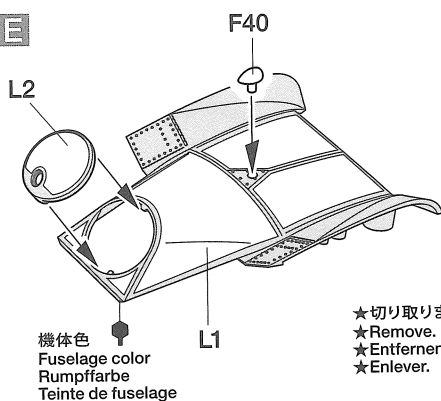
《E4》 B

《L2》 E

《L3》 A C D



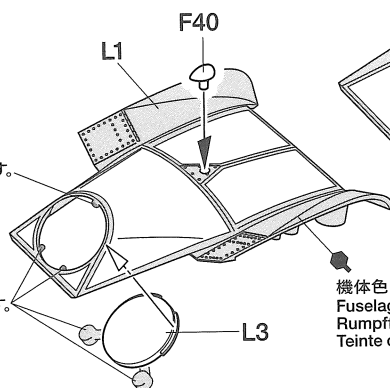
E



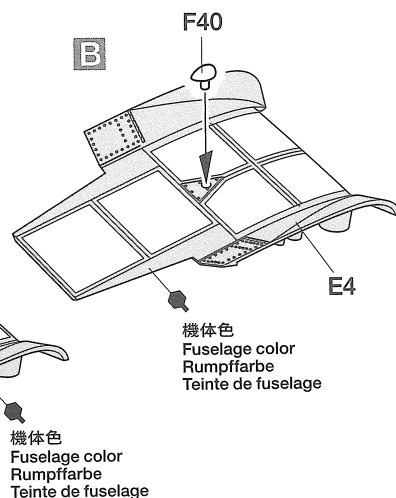
A C D

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

★切り取ります。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

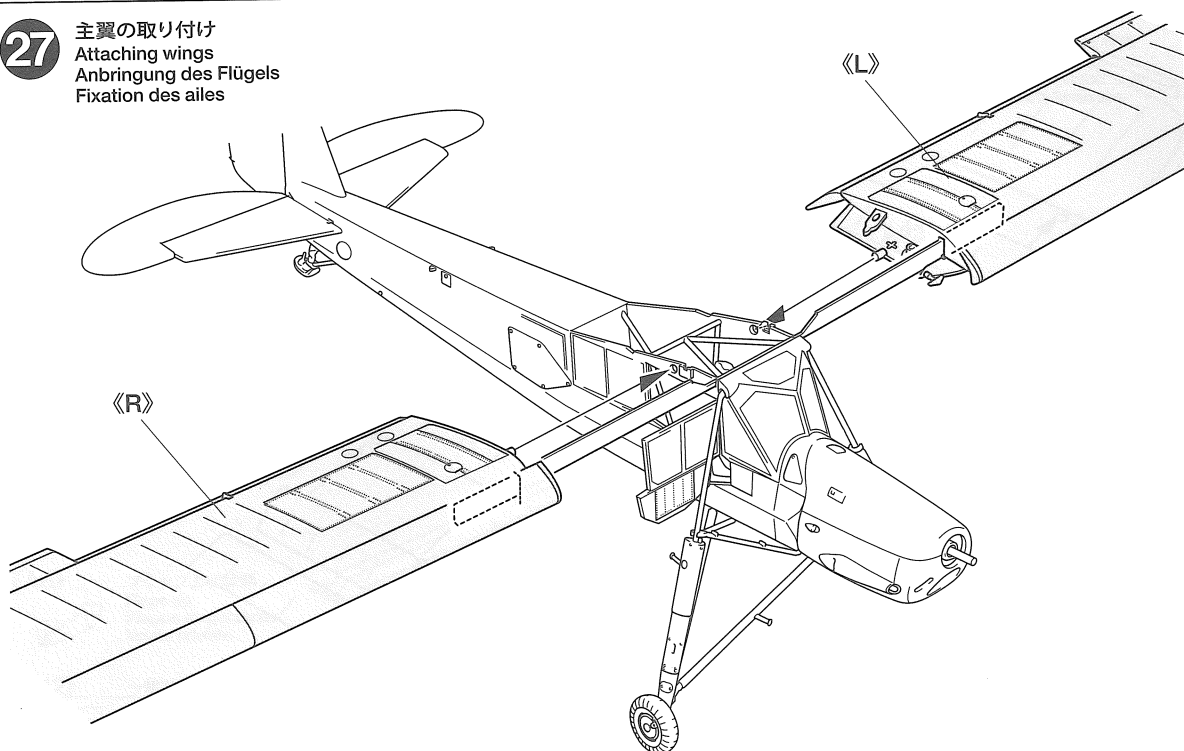


B



27

主翼の取り付け
Attaching wings
Anbringung des Flügels
Fixation des ailes



28

上部キャノピーの取り付け
Attaching upper canopy
Obere Kabinendach-Einbau
Fixation de la verrière supérieure

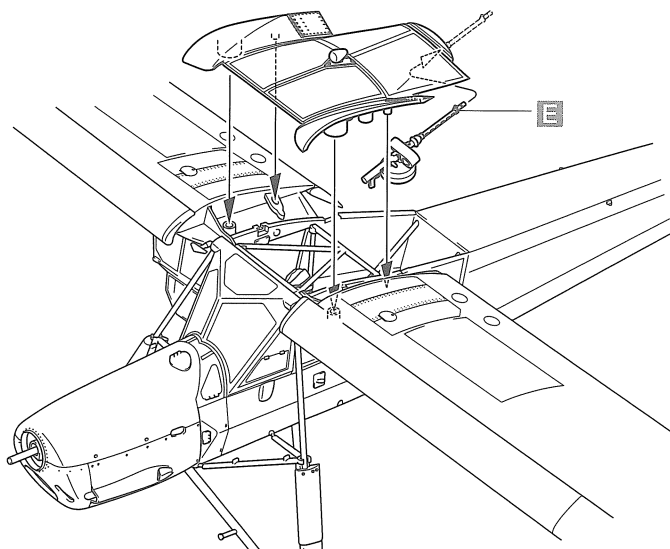
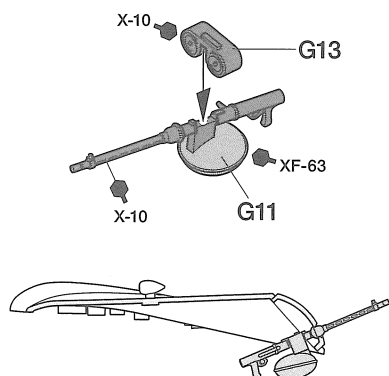
《7.9mm MG15機銃》

7.9mm MG15 machine gun

7,9mm MG15 Maschinengewehr

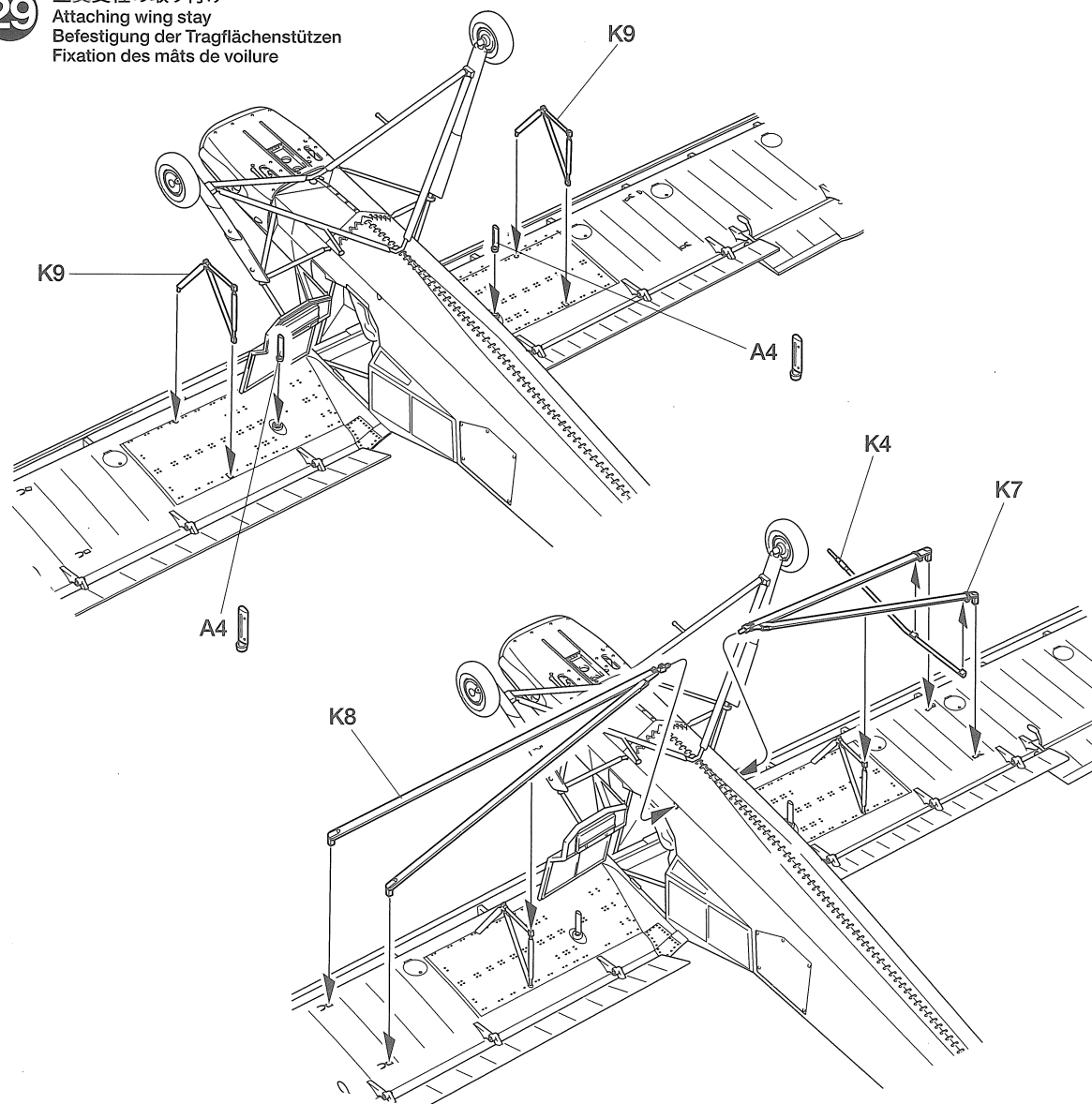
Mitrailleuse MG15 de 7,9mm

E



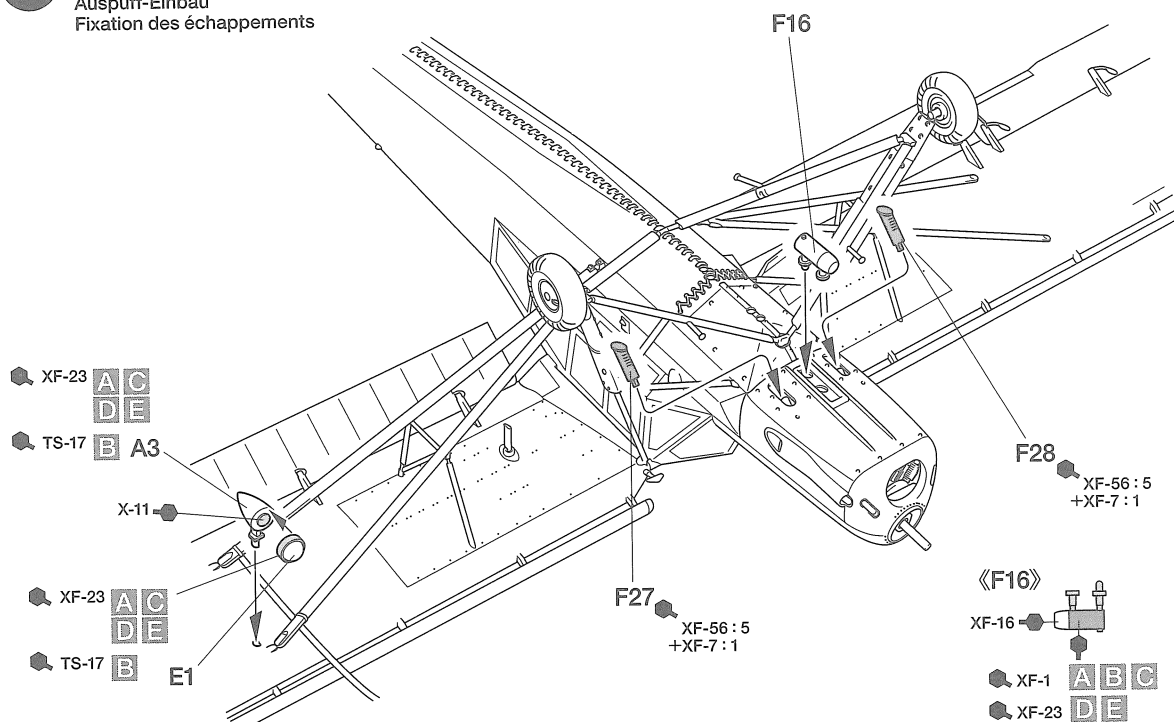
29

主翼支柱の取り付け
Attaching wing stay
Befestigung der Tragflächenstützen
Fixation des mâts de voilure



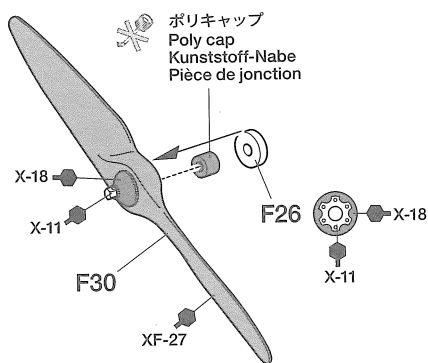
30

排気管の取り付け
Attaching exhaust
Auspuff-Einbau
Fixation des échappements

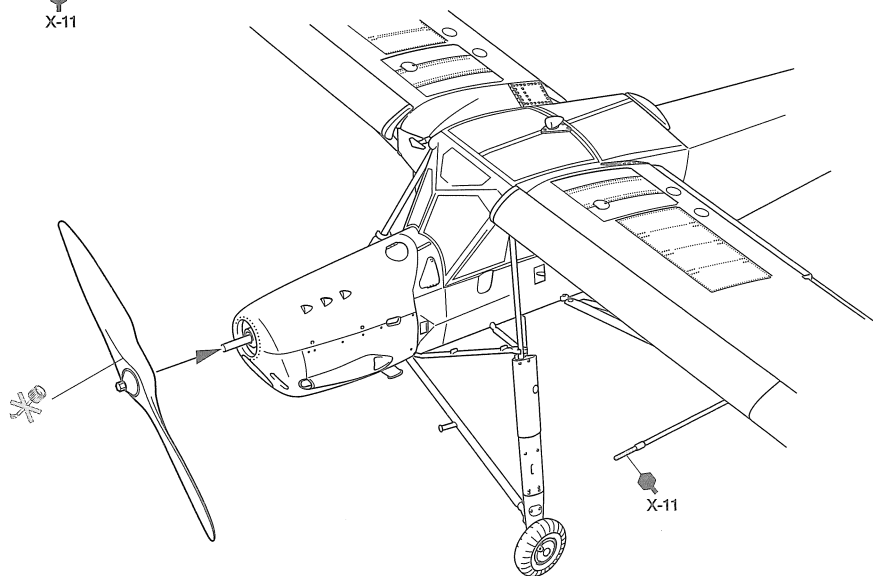
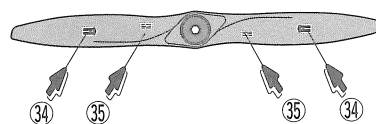


31

プロペラの取り付け
Attaching propeller
Anbringung des Propellers
Fixation de l'hélice



《F30》



FIESELER Fi156C STORCH (FOREIGN AIR FORCES)

PAINTING

《Fi156シュトルヒの塗装》

スイス空軍のFi156は上面ダークグリーン、下面ライトブルー、あるいは全面アルミシルバーでした。第二次大戦後半には識別用として胴体と主翼に赤白のストライプが大きく描き込まれています。ハンガリー空軍のFi156はドイツ機同様、上面が濃淡2色のグリーンの迷彩、下面がライトブルーでした。イタリア空軍のFi156もドイツ機と同じ迷彩の上に国籍マークなどが描き加えられ、バルカン戦線に送られた機体は味方識別用として機首が黄色で塗装されていました。細部の塗装は組立説明図に●で示してあります。

Painting the Fieseler Fi156 Storch

The Swiss Fi156s featured either Dark Green upper surfaces with Light Blue undersurfaces or an overall Silver finish. Red and White identification stripes were painted on the fuselage and wings in

late-WWII. Italian aircraft featured Dark Green upper surfaces with Light Blue undersurfaces, and the noses of aircraft in the Balkans were painted Yellow to aid with identification. Hungarian aircraft featured the same scheme as German Fi156s: 2-tone (Light and Dark Green) camouflaged upper surfaces with Light Blue undersurfaces. Refer to the instruction manual when painting the details.

Lackieren des Fieseler Fi156 Storch

Die Schweizer Fi156s hatten entweder eine dunkelgrüne Oberflächenfarbe mit einer hellblauen Unterseite oder waren komplett silber. Zum Ende des zweiten Weltkrieges wurden nur weiße und rote Erkennungstreifen auf Rumpf und Flächen gemalt. Die italienischen Flugzeuge hatten dunkelgrüne Oberseiten und hellblaue Unterseiten, wobei die Nasen der Flugzeuge auf dem Balkan zur besseren Identifizierung gelb bemalt waren. Die ungarischen Flugzeuge trugen das gleiche Tarnschema wie die

deutschen Fi156s: eine zweifarbige Lackierung mit hell- und dunkelgrün an der Oberseite und hellblau an der Unterseite. Zur Bemalung der Details Bauanleitung beachten.

Peinture du Fieseler Fi156 Storch

Les Fi156 suisses avaient des surfaces supérieures vert foncé et inférieures bleu clair ou étaient entièrement peints en argenté. Des bandes d'identification rouges et blanches étaient peintes sur le fuselage et les ailes à la fin de la 2^{ème} G.M. Les appareils italiens avaient des surfaces supérieures vert foncé et inférieures bleu clair et le nez des machines opérant dans les Balkans était jaune pour faciliter leur identification. Les appareils hongrois étaient peints comme les Fi156 allemands : camouflage vert clair et vert foncé sur les surfaces supérieures et bleu clair en dessous. Se reporter à la notice de montage pour peindre les détails.

APPLYING DECALS

《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらしします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとりまします。

DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal gently down with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

- ⑤Das abziehbild mit weichem Stoff ganz andrücken, bis kein überflüssiges Wasser und keine Luftblasen mehr vorhanden sind.

APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

PHOTO-ETCHED PARTS

《エッチングパーツ》

- ①切りはなす時はエッチングバサミなどを使用してパーツを切りはなします。細かい作業の時はヘッドルーベを使用してください。
- ②切り出した時、部品に出張った部分が残っている場合は、エッチングヤスリなどで丁寧に削り落とします。また折り曲げはエッチングベンダーを使って丁寧に折り曲げます。
- ③塗装が必要なパーツは下地にタミヤメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。
- エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

PHOTO-ETCHED PARTS

- ① Cut out photo-etched parts using tools such as modeling scissors. Use magnifying visor to aid with handling small parts.
- ② Carefully remove any excess using a diamond file. Bend using bending pliers.
- ③ Apply metal primer prior to painting.
- Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

FOTOGEÄTZTE TEILE

- ①Die Fotoätzteile mit einer Modellschere ausschneiden. Vergrößerungsglas beim Umgang mit kleinen Teilen benutzen.
- ②Überstehende Teile vorsichtig mit einer Diamantfeile entfernen. Mit Spezialzange biegen.
- ③Vor dem Lackieren Metall-Grundierung

auftragen.

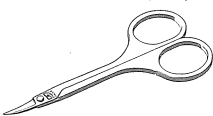
- Beim Umgang mit fotogeätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

- ① Découper les pièces photo-découpées avec des ciseaux de modélisme. Utiliser une loupe pour manipuler les petites pièces.
- ②Enlever délicatement les parties excédentaires avec une lime diamant. Plier à l'aide de pinces spéciales.
- ③Appliquer de l'apprêt pour métal Tamiya avant de peindre.
- Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

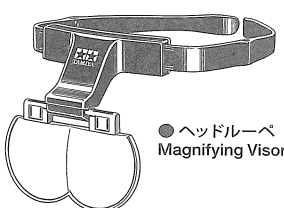
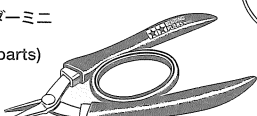
《エッチング用工具》 Useful tools Nützliche Werkzeuge Outils utiles

- エッチングバサミ
Modeling scissors
(for photo-etched parts)



- エッチングベンダー
Bending pliers
(for photo-etched parts)

- エッチングベンダーミニ
Bending pliers
(for photo-etched parts)



- ヘッドルーベ
Magnifying Visor



- タミヤメタルプライマー
Tamiya Metal Primer
★金属パーツへのプラスチック塗料の塗装を可能にします。
★Allows application of plastic paints on metal surfaces.

- エッチングヤスリ
Diamond file
(for photo-etched parts)



不要マスキングシール…… ⑥, ⑨, j-2, j-3
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

不要スライドマーク…… ⑤, ⑨
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

不要部品…… D9, F15, G1, G2, G3, G4, G5, G6, G8, G9, G12, G16, G17, J5, K2, M1
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

INSTANT CEMENT

《瞬間接着剤について》

★通常には塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。

★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。★劣化した接着剤は使用しないでください。★劣化部品で試してから使用してください。★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明書をよく読んでからご使用ください。

INSTANT CEMENT

★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.

★Use only a small amount of cement. Too much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.

★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Klebeoberfläche bevor sie Teile ankleben.

★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.

★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff.

Testen Sie den Kleber vor der Anwendung zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

COLLE RAPIDE

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.

★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.

★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.

★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

MASKING

《マスクシールのはり方》

●風防部品を塗装するときはマスクシールを使用します。

①指示されたマスクシールを切り取り、風防の彫刻にあわせてはります。隙間から塗料が入らないようにしっかりとはります。

②窓枠部分をタミヤカラーで塗装してください。③塗料が完全に乾ききる前にマスクシールをはがします。

※その他、風防内側などの塗装をしない部分はタミヤマスキングテープ別売でマスキングしてください。

MASKING STICKER

●Paint canopy using masking stickers included in kit.

①Mask off windows using masking stickers included in kit.

②Paint canopy with Tamiya paints.

③Before paint has completely cured, remove masking stickers.

※Mask off inside of canopy using masking tape (separately available).

AUFKLEBER

●Die Kanzel unter Verwendung der beiliegenden Abkleber lackieren.

①Die Kanzel unter Verwendung der im Bausatz enthaltenen Abkleber abdecken.

②Lackieren Sie die Kanzel mit Tamiya-

Farben.

③Abkleber vor dem endgültigen Trocknen der Farbe abziehen.

※Die Innenseite der Kanzel mit (getrennt erhältlichen) Abklebeband abkleben.

MASQUES

●Peindre la verrière en utilisant les masques inclus dans le kit.

①Cacher la verrière au moyen des masques fournis.

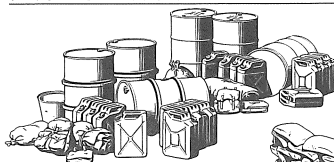
②Peindre la verrière avec des peintures Tamiya.

③Enlever les masques avant séchage complet de la peinture.

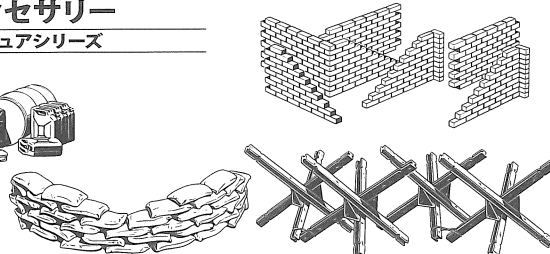
※Masquer l'intérieur de la verrière avec de la bande cache (disponible séparément).

楽しさが広がるアクセサリ

タミヤの1/48 ミリタリーミニチュアシリーズ

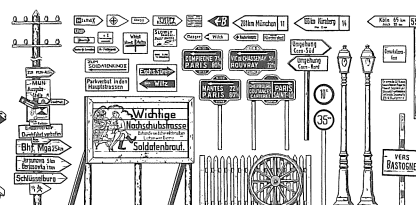


1/48 Jerry Can Set (32510)
1/48 ジェリカンセット



1/48 Brick Wall, Sand Bag & Barricade Set (32508)
1/48 レンガ・土のう・バリケードセット

※ここに記載したものは組み立てモデルです。
※Sets depicted are all assembly models.



1/48 Road Sign Set (32509)
1/48 道標セット

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》

〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

営業時間/平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



1/48

Aircraft

www.tamiya.com

1/48 フィーゼラー Fi156C シュトルヒ スイス空軍・輸出仕様 ITEM 25158

★価格は2012年8月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

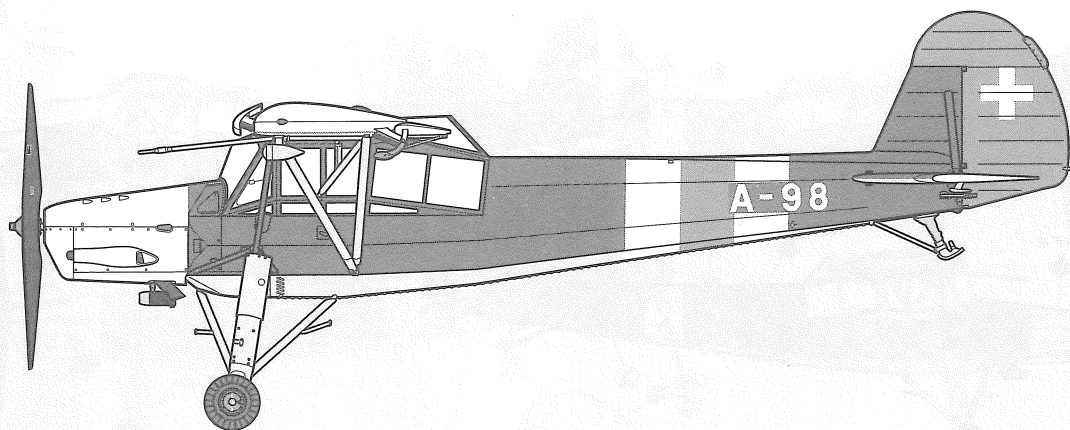
部品名	税込価格	本体価格	部品コード
A、Bパーツ	997円 (950円)		10006491
Cパーツ	567円 (540円)		19006477
Dパーツ	441円 (420円)		19006478
E、L、Mパーツ	598円 (570円)		19006479
F、G、H、Jパーツ	1,008円 (960円)		19006480
Kパーツ	703円 (670円)		19116033
エッチングパーツ、主翼フレーム、主脚シャフト	630円 (600円)		19406146
リベット、ポリキャップ	336円 (320円)		19406145
マーク(a)	525円 (500円)		11408028
マーク(b)	315円 (300円)		11408029
マスキングシール	252円 (240円)		11426067
説明図	357円 (340円)		11056400
塗装図	315円 (300円)		11056401

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 25158
10006491	・A & B Parts
19006477	・C Parts
19006478	・D Parts
19006479	・E, L & M Parts
19006480	・F, G, H & J Parts
19116033	・K Parts
19406146	・Photo-Etched Parts, Wing Frame & Landing Gear Shaft
19406145	・Rivet & Poly Cap
11408028	・Decals (a)
11408029	・Decals (b)
11426067	・Masking Sticker
11056400	・Instructions
11056401	・Painting Guide

25158 1/48 Fi156C (Foreign AF) (11056400)



FIESELER Fi156C STORCH

フィーゼラー Fi156C シュトルヒ



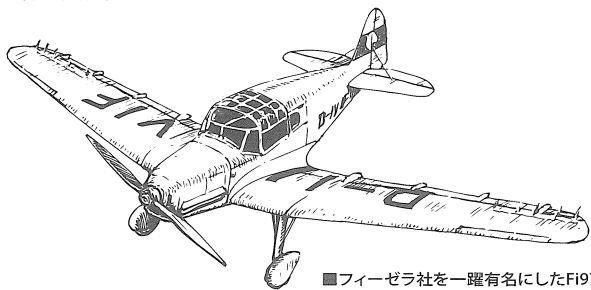
●フィーゼラー社の躍進

第一次世界大戦で大きな進歩をとげた航空機は、第二次世界大戦では戦闘の主役となり、陸海を問わず制空権を握った国が戦いに勝利することとなったのです。その航空機の役割も様々でした。戦闘機や爆撃機などの華々しい活躍とは無縁ながら、軍用機としての歴史は最も古く、また戦況を左右する重要な役割を担ったのが偵察・連絡機です。

ドイツの再軍備宣言とともに戦争の足音が迫った1935年、ドイツ航空省は短距離で離着陸でき、地上軍と行動可能な小型の偵察・連絡機の要求仕様を各メーカーに提示しました。この時、ジーベル社のSi201、BFW社のBf163とともに提出されたのがフィーゼラー社のFi156でした。フィーゼラー社は、第一次世界大戦中に戦闘機パイロットとして活躍したゲルハルト・フィーゼラーが1932年に創立した、航空機製造会社としては比較的新しいメーカーです。同社が注目を集めたのは、1934年の第4回ヨーロッパ周回飛行競技会に参加させたFi97でした。空力学的に洗練された外観により、最大速度250km/h、航続力1,200kmを実現し、主翼に自動前縁スラットとスロットフラップという2つの高揚力装置を装備。参加した5機すべてが、総行程1万kmの飛行を成しとげたばかりか、他の参加機に比べて際立って優れたSTOL(短距離離着陸)性能を発揮。フィーゼラー社の名前は、ヨーロッパの航空関係者の間で広く知られることになったのです。

●Fi156の特徴的な機体構造

フィーゼラーFi156は、Fi97を手がけた設計チームにより開発され、1936年初夏までに3機の原型機が完成し初飛行に成功。すばらしいSTOL性能を見せたのです。その後、

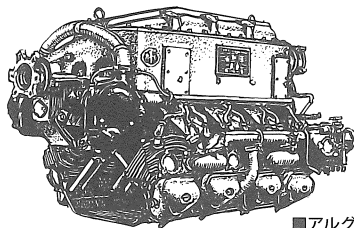


■フィーゼラー社を一躍有名にしたFi97

1937年に10機の実用審査用Fi156A-0が製造されて採用が決定すると、ドイツ空軍に次々に納入されていきました。

Fi156の卓越したSTOL性能を生み出した最大の特徴はその主翼にあると言えるでしょう。骨組みが木製、外皮は合板と羽布を混用した主翼は、全幅14.2mのシンプルな平面形で、翼面積はメッサーシュミットBf109戦闘機の1.6倍もある26㎡を誇ります。しかも、前縁には全幅にわたって固定スラットが取り付けられ、後縁にはスロットタイプフラップと補助翼を装備。さらに、補助翼は離着陸時にはフラップと連動して下がる、フラッペロン(フリップロン)の役割を持たせてSTOL性能を高めているのです。また翼は折り畳みでき、トレーラーに積載したり、自動車での牽引も可能でした。

エンジンは、小型軽量機用のエンジンメーカーとして実績のあったアルグス社のAs10C空冷倒立V型8気筒(最高出力240馬力)を搭載。多くのドイツの練習機にも使用された、信頼性の高いエンジンが選ばれました。

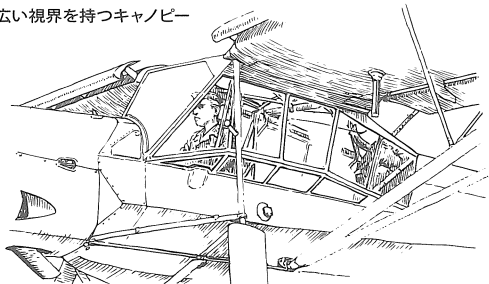


■アルグス社 As10Cエンジン

コンパクトな機首のすぐ後ろには、平面ガラスを組み合わせた大型のキャノピーを持つ乗員室を配置。このキャノピーは側面が胴体幅よりも外側に張り出し、斜め下方の視界も十分確保されています。乗員室にはパイロットと同乗者の他に、もう1名の予備座席を設置することが可能。また、胴体後部の空間を利用して、二名の負傷者を担架に乗せたまま運ぶこともできたのです。

飛行場以外での運用が考えられるFi156だけに、多少荒れた地面での離着陸にも耐えられる降着装置も特徴的です。長い主脚柱は400mmものストロークをもった、ショックアブソーバー内蔵のオレオ式。飛行状態ではほぼ垂直に下がった状態になっていますが、着陸時にはハの字に開いて左右の車輪の間隔が広がる構造を採用し、不整地での安定性

■広い視界を持つキャノピー

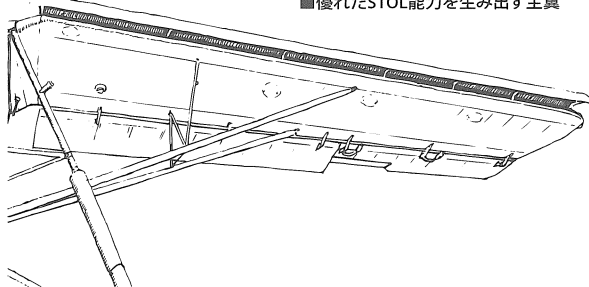


を高めているのです。基本的に主車輪とスキッドタイプの尾輪を装備していますが、積雪のある場所では主車輪をスキーに付け替えている姿も見られます。

さらに、胴体は鋼管フレームに羽布張りの外皮という構造を採用し、運用重量は1,200kgに抑えられました。その軽量さから強風時の転倒を防止するために、駐機の際にはブロックの錘が使用されることもありました。

これらの特徴的な機体構造により、フィーゼラー Fi 156は無風状態という離着陸には不向きな状況でも75mほどの滑走で離陸でき、着陸にはわずか26mほどの滑走で停止可能という、驚異のSTOL性能を発揮することとなったのです。

■優れたSTOL能力を生み出す主翼



●実戦参加と数々のエピソード

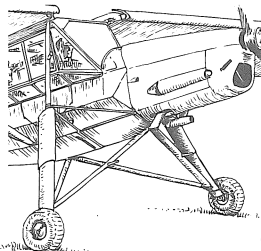
1937年、最初の量産型となったFi 156Aが引き渡され、続いて可動式の前縁スラットを装備するなどいっそうの空力的改良を施したFi 156B型を提案しましたが、これは計画だけにとどまりました。そして1939年から最多量産型となるFi 156Cの運用が開始されたのです。第二次大戦が始まると、Fi 156Cは地上軍とともに各方面の戦線に参加して活躍を見せ、北アフリカ戦線ではエルヴィン・ロンメル将軍自らFi 156に搭乗して前線を視察。また、北アフリカ方面の空軍部隊を統率した第2航空艦隊司令官のアルベルト・ケッセルリンク元帥もFi 156を乗機にしていました。

Fi 156の最も有名なエピソードとしては、1943年9月に標高2,900mのグラン・サッソ山のホテルに軟禁されたベニート・ムッソリーニ首相の救出劇、そして1945年4月、空軍大将フォン・グライムを乗せた、女性飛行士ハンナ・ライチュが操縦するFi 156のベルリン包囲網強行突破劇があげられます。これらは、いずれも並外れた短距離離着陸性能を持ったこの機体がなければ実現不可能な作戦だったと言えるでしょう。

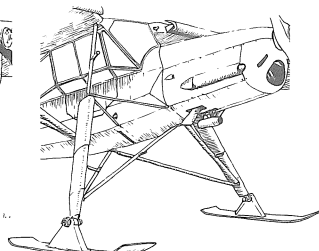
ドイツ軍のあるところ常にその姿を現したフィーゼラー Fi 156は、連絡をはじめ、着弾観測や空中偵察、そして負傷兵の搬送など様々な用途で使用され活躍を見せたのです。大きな主翼と長い主脚を装備した特徴的な姿からシュトルヒ(コウノトリ)と呼ばれたこの機体は、まさにドイツ軍にとって幸運を運ぶ航空機だったのかもしれない。

●スイス空軍のFi 156

Fi 156の優れたSTOL性能はヨーロッパ各国の注目も集め、様々な国へ輸出されました。ドイツの同盟国であるハンガリーやイタリア、ルーマニアやブルガリア、フィンランド、そして中立国のスイスもその一つです。スイスでは1939年から1962年まで、5機のFi 156が運用されています。まず1939年に民間の航空団体「東スイス航空協会」が旅客および空撮用として1機を購入、機体コードはHB-ARUとされました。大戦中、HB-ARUはスイス軍によって使用され機体コードA-99となり、戦後再びHB-ARUに戻され、さらにA-96に変更されました。1943年3月には機体コードA-97と



■通常時の主脚



■スキー仕様の主脚

A-98の2機、そして1945年5月にもA-100がスイス空軍へ配備されました。さらに大戦後の1948年4月、スイス空軍はフランス・モランソルニエ社によるFi 156のライセンス生産版MS500を1機購入、機体コードA-99として登録されました。これら5機のFi 156は連絡や観測、そして救難任務に活躍した後、1962年に全機が退役しています。

スイス空軍のFi 156が一躍、世界的に脚光を浴びたのは第二次大戦後の1946年11月、アルプス山中に不時着したアメリカ軍C-53輸送機の救難任務でした。乗員乗客12名を乗せたC-53はミュンヘンからマルセイユへ向かう途中のアルプス山中で、悪天候による視界不良のため標高3,350mのガウリ氷河に不時着。乗客の中には負傷者もあり、厳冬の山岳地帯で危機的状況に陥ったのです。救難信号を受けたスイス空軍は、V.フグ大尉が操縦するA-97およびP.ヒッツ少佐が操縦するHB-ARUの2機のFi 156をメイリンゲン基地からガウリ氷河へ派遣。Fi 156は持ち前の離着陸性能を発揮して全員の救出に成功したのです。この救助作戦は、山岳地帯での航空機による救難任務の初成功例となり、スイス航空救助隊「REGA」設立のきっかけとなりました。第二次大戦中に数々の軍事作戦でエピソードを残したFi 156は、山岳地での航空救難活動の先駆者ともなったのです。

●ハンガリー空軍のFi 156

1930年代後半、第一次大戦で失った領土の奪還を目指してドイツ・イタリア陣営に接近したハンガリーは、空軍の増強も推し進めました。当初はイタリアから航空機を輸入、その後供給先をドイツに切り替えて練習機から実戦機まで様々なドイツ製軍用機を使用しています。連絡・観測機としてFi 156の購入も決定し、1940年に15機、1941年に43機の発注が行われましたが、実際にハンガリー空軍が大戦中に運用したFi 156は36機とされています。1941年6月、ドイツに従いソビエト連邦に対して宣戦布告したハンガリーは南ロシアに侵攻。Fi 156も前線での連絡任務に多用されましたが、厳しい気候と強敵ソ連軍のため次々と機体が失われていきました。イタリアやルーマニアなどドイツの同盟国が大戦後半に連合国と休戦してドイツと敵対関係となる中、ハンガリーは第二次大戦を通してドイツ側で戦い続けた欧州唯一の同盟国となり、ハンガリー軍のFi 156も大戦終結まで飛び続けました。

●イタリア空軍のFi 156

第二次大戦参戦後、軍用機の不足に直面したイタリアも、様々な機体をドイツから調達しました。Fi 156も約30機がイタリア軍に配備されています。これらのFi 156はアルバニアを拠点とするバルカン戦線や北アフリカ戦線などで高級将校用の連絡機として使用されました。イタリアはFi 156を参考として高翼単葉固定脚の連絡機、Ro63を開発しましたが、優秀なエンジンに恵まれず量産されることはありませんでした。なおバルカン戦線のFi 156は、味方識別用として機首が黄色で塗られていました。

《シュトルヒ諸元》

■機体データ

全長：9.90m、全幅：14.25m、全高：3.05m

自重：910kg、総重量：1,200kg

エンジン：アルグス As 10C 空冷倒立V型8気筒

エンジン出力：240馬力

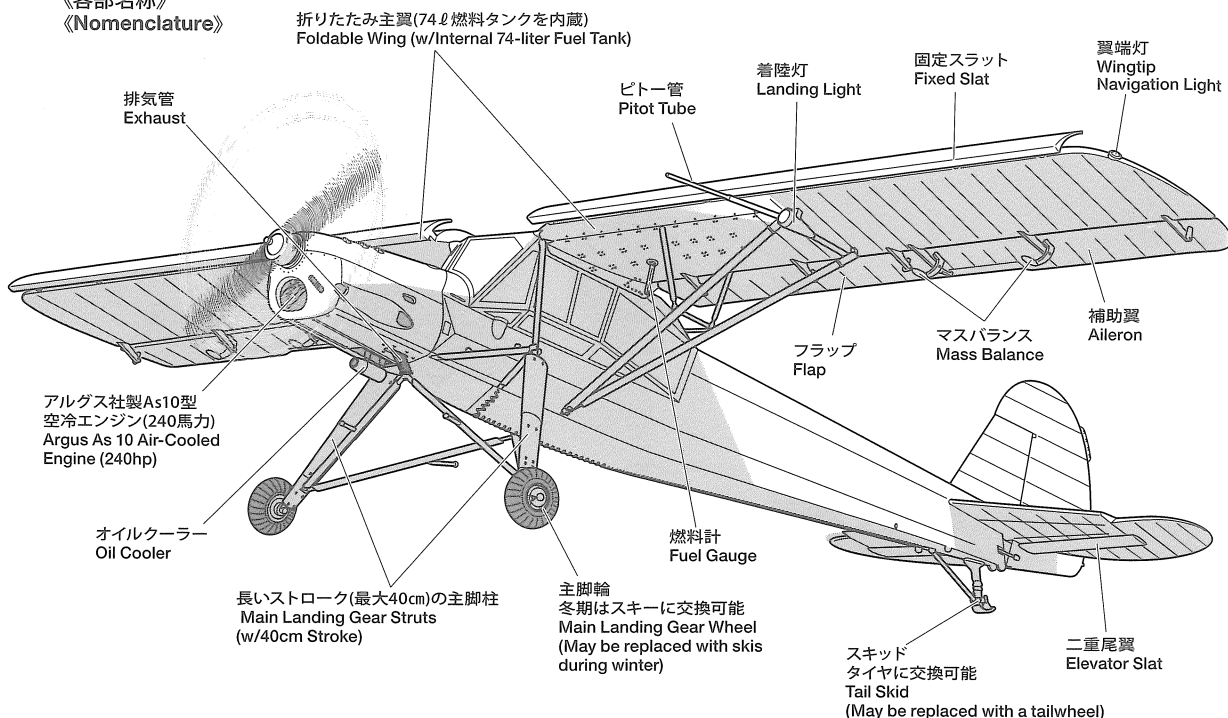
最大速度：175km/h、巡航速度：150km/h、

失速速度：51km/h

離陸滑走距離：75m（無風状態）、

着陸滑走距離：26m（無風状態）

《各部名称》
《Nomenclature》

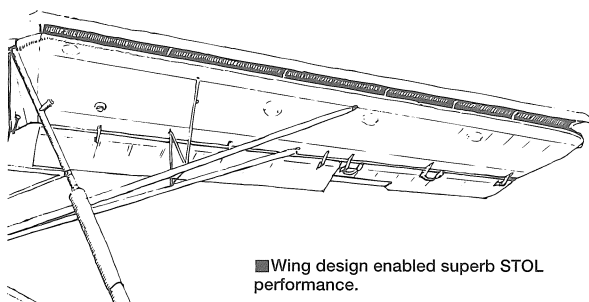


Fieseler Fi156 Characteristics

Gerhard Fieseler, a former WWI fighter ace, founded the aircraft manufacturing company which bore his name in 1932. Fieseler answered a Luftwaffe tender for a small reconnaissance/liaison aircraft in 1935 and their Fi156 was chosen over the BFW Bf 163 and Siebel Si 201. The Fi156 had extraordinary STOL (Short Take-Off and Landing) performance thanks to its wing, which had a large surface area and featured a leading edge fixed slat as well as trailing edge slotted flaps and flaperons. A 240hp Argus As 10C air-cooled inverted V8 engine was mounted in front of the cockpit section in the fabric-covered, steel-framed fuselage. The canopy sides were wider than the fuselage to enhance vision and the interior could accommodate a pilot and either two seated passengers or two stretchers. Since the aircraft was designed to operate from primitive airfields, the landing gear featured internal shock-absorbing oleo struts and 400mm of stroke. The large wing and landing gear struts which hung down during flight gave the Fi156 a bird-like appearance and it was accordingly nicknamed Storch (stork).

Swiss Air Force Service

The Fi156 was exported to Hungary, Italy, Romania, Bulgaria, and Finland during WWII, and Switzerland also operated five of them from 1939 to 1962. The first example (registered HB-ARU) was purchased by Ostschweizerische Aero Gesellschaft (known

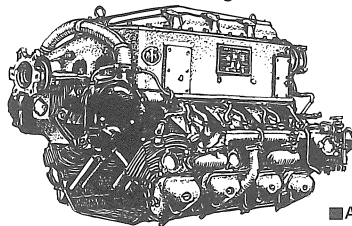


■Wing design enabled superb STOL performance.

as Aero St. Gallen) in 1939 for civilian use. It was pressed into military service during WWII (registered A-99), returned to its civilian life after the war, before finally being purchased by the military in 1950 (re-registered A-96). Additional aircraft were obtained in March 1943 (A-97 and A-98) and May 1945 (A-100), while the fifth aircraft (new A-99), a Morane-Saulnier MS-500, was purchased in April 1948. All five served the Swiss Air Force until their retirement in 1962.

The Swiss Fi156s were famous for their role in the rescue of twelve passengers and crew from a U.S. Air Force C-53 transport plane which crash-landed on the Gauli Glacier in the Alps in

November 1946. As part of the rescue effort, two Fi156s were dispatched from Meiringen Air Base: A-97 piloted by Captain V. Hug and HB-ARU piloted by Major P. Hitz. The two pilots boldly landed their aircraft on the glacier and airlifted everyone to safety.



■Argus As 10C Engine

This was the first successful use of aircraft in an alpine rescue and led directly to the creation of the Swiss air rescue service REGA.

Hungarian Air Force Service

Hungary initially purchased aircraft from Italy to strengthen its air force in the late-1930s before eventually turning to Germany for aircraft of all types. The Fi156 was chosen for liaison and observation duties, with orders for 15 and 43 aircraft placed in 1940 and 1941 respectively, but it is said that only 36 examples were operated. In June 1941, Hungarian forces took part in the invasion of Russia and their Fi156s were active on the frontlines. Losses mounted from both combat and the harsh conditions, but the Hungarian Air Force flew their Fi156s until the end of the war in support of their German allies.

Italian Air Force Service

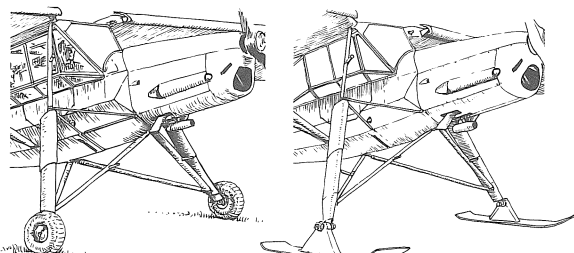
When Italy entered WWII, its air force also had a shortage of military aircraft and several types were procured from Germany. Approximately 30 Fi156s were used by the Italian Air Force to transport high-ranking officers in areas such as the Balkans and North Africa. Italy also used the Fi156 as a reference for the development of a similar aircraft, the Ro.63. Italian Fi156s in the Balkans featured yellow noses to aid with friendly forces identification.

《Specifications》

- Length: 9.90m, Wingspan: 14.25m, Height: 3.05m, Empty Weight: 910kg, Loaded Weight: 1,200kg
- Engine: Argus As 10C Air-Cooled Inverted V8 (240hp)
- Maximum Speed: 175km/h, Cruising Speed: 150km/h, Stall Speed: 51km/h
- Take-Off Distance (No Wind): 75m, Landing Distance (No Wind): 26m

Fieseler Fi156 Besonderheiten

Gerhard Fieseler, ein Fliegerass des ersten Weltkrieges gründete seine Luftfahrtfirma unter seinem Namen im Jahr 1932. Fieseler antwortete auf die Ausschreibung der Luftwaffe für ein kleines Aufklärungs- und Verbindungsflugzeug und die Fi156 wurde der BFWBf163 und der Siebel Si201 vorgezogen. Die Fi156 hatte außerordentliche Kurzstart- und Landeeigenschaften die sie ihren Tragflächen verdankte, welche eine große Oberfläche hatten und mit festen Vorflügeln an der Flügelvorderkante als auch mit geschlitzten Landeklappen und Querrudern ausgestattet waren. Ein 240hp Argus As10C V8 Motor mit hängenden Zylinderköpfen und Luftkühlung war vor dem Cockpit eingebaut in einen Rumpf aus Stahlrohren, welcher mit Tuch bespannt war. Um die Sichtverhältnisse zu verbessern waren die Seiten der Pilotenkanzel breiter als der Rumpf welcher Platz für den Piloten und zwei sitzende Passagiere oder zwei Tragen bot. Da das Flugzeug dafür entwickelt war von einfachen Flugplätzen zu starten, war das Fahrwerk mit innenliegenden Öldämpfern mit 400mm Hub ausgerüstet. Der große Flügel und die Verstreben des Fahrwerks die während des Fluges herunterhingen gaben der Fi156 das Aussehen eines Vogels und sie erhielt daher den Spitznamen Storch.



■ Wheeled Landing Gear

■ Ski Landing Gear

Einsatz bei der schweizerischen Luftfahrt

Die Fi156 wurde während des zweiten Weltkrieges nach Ungarn, Italien, Rumänien, Bulgarien, Finnland und in die Schweiz exportiert welche von 1939 bis 1962 fünf Flugzeuge betrieb. Das erste Flugzeug (Bezeichnung HB-ARU) wurde gekauft von der ostschweizerischen Fluggesellschaft (bekannt als Aero St. Gallen) und wurde ab 1939 zivil genutzt. Es wurde dann für den Militärdienst im zweiten Weltkrieg benutzt (Registriernummer A-99), nach dem Krieg in das Zivilleben zurückversetzt bevor es endgültig im Jahre 1950 vom Militär zurückgekauft wurde (umregistriert auf A-96). Zusätzliche Flugzeuge wurden im März 1943 erworben (A-97 und A-98) ein weiteres im Mai 1945 (A-100) während das fünfte Flugzeug (die neue A-99), eine Morane-

Saulnier MS-500 im April 1948 gekauft wurde. Alle diese Flugzeuge wurden in der Schweizer Luftwaffe bis zu ihrer Außerdienststellung im Jahr 1942 genutzt.

Die Schweizer Fi156 wurden berühmt durch die Rettung von 12 Passagieren und der Crew eines amerikanischen C53 Transportflugzeuges im November 1946, welches in den Alpen auf dem Gault-Gletscher notlandete. Die Teilnehmer an dieser Rettungsaktion, zwei Fi156 wurden von dem Flugfeld Mairingen gestartet: A-97 geflogen von Hauptmann V. Hug und HB-HRU geflogen von Major P. Hitz. Die zwei Piloten landeten mutig mit ihrem Flugzeug auf dem Gletscher und flogen alle in Sicherheit. Das war die erste erfolgreiche Nutzung eines Flugzeuges in der Bergrettung und führte direkt zur Gründung der schweizerischen Rettungsstaffel REGA.

Dienst in der ungarischen Luftwaffe

Ungarn kaufte ursprünglich Flugzeuge von Italien um in den späten 30er Jahren die Luftwaffe zu verstärken bevor man sich dazu entschloss in Deutschland Flugzeuge aller Typen zu beschaffen. Die Fi156 wurde für Verbindungs- und Aufklärungsmissionen ausgewählt. 1940 wurden 15 und 1941 43 Flugzeuge beauftragt; es wurden jedoch nur 36 Flugzeuge eingesetzt. Im Juni 1941 nahm die ungarische Wehrmacht an der Invasion in Russland teil und die Fi156 waren an allen Fronten aktiv. Die Verluste stiegen durch Kampfeinflüsse und die harten Umweltbedingungen aber die ungarische Luftwaffe flog ihre Fi156 bis zum Ende des Krieges zur Unterstützung ihrer deutschen Verbündeten.

Einsatz in der italienischen Luftwaffe

Als Italien in den zweiten Weltkrieg eintrat bestand ein großer Mangel an Militärflugzeugen und einige Typen wurden aus Deutschland beschafft. Ungefähr 30 Fi156 wurden von der italienischen Luftwaffe benutzt um hochrangige Offiziere auf dem Balkan und in Nordafrika zu transportieren. Italien nutzte die Fi156 auch als Vorbild für die Entwicklung eines ähnlichen Flugzeuges, der Ro.63. Die italienischen Fi156 auf dem Balkan hatten gelbe Rumpfnasen um die Identifizierung durch eigene Kräfte zu erleichtern.

«Technische Daten»

- Länge: 9.90m, Spannweite: 14.25m, Höhe: 3.05m, Leergewicht: 910kg, Gewicht voll beladen: 1,200kg
- Motor: Argus As 10C luftgekühlt V8 mit hängenden Zylinderköpfen (240hp)
- Höchstgeschwindigkeit: 175km/h, Marschgeschwindigkeit: 150km/h, Mindestgeschwindigkeit: 51km/h
- Startstrecke (Ohne Wind): 75m Landestrecke (Ohne Wind): 26m

Les Caractéristiques du Fieseler Fi156

Gerhard Fieseler, un ancien as de la 1ère G.M. fonda la firme de construction aéronautique portant son nom en 1932. En 1935, Fieseler répondit à l'appel d'offre de la Luftwaffe pour un petit appareil de reconnaissance/liaison et en 1936 son Fi156 fut choisi, préféré aux BFW Bf163 et Siebel Si 201. Le Fi156 avait d'extraordinaires performances ADAC (Atterrissage et Décollage Courts) grâce à son aile de grande superficie avec bords de bord d'attaque fixes et volets et flaperons de bord de fuite. Un moteur V8 Argus As10C refroidi par air de 240cv était installé devant le cockpit. Le fuselage était de structure tubulaire entoilée. La verrière plus large que le fuselage offrait une excellente vision vers l'extérieur et l'habitacle pouvait loger un pilote et deux passagers assis ou deux brancards. Destiné à être utilisé depuis des terrains sommairement aménagés, l'avion avait un train d'atterrissage équipé d'amortisseurs à longue course de 400mm. La grande aile et les jambes de train pendantes durant le vol valurent au Fi156 son surnom de Storch (cigogne).

En Service dans l'Armée de l'Air Suisse

Durant la guerre, le Fi156 fut exporté en Hongrie, Italie, Roumanie, Bulgarie et Finlande et la Suisse en utilisa cinq de 1939 à 1962. Le premier exemplaire (immatriculé HB-ARU) fut acquis par l'Ostschweizerische Aero Gesellschaft (Aero St. Gallen) en 1939 pour une utilisation civile. Il fut réquisitionné par l'armée durant la guerre (codé A-99), retourné à la vie civile après le conflit avant d'être racheté par l'armée en 1950 (nouveau code A-96). D'autres appareils furent acquis en mars 1943 (A-97 et A-98) et mai 1945 (A-100) tandis qu'un cinquième (le nouveau A-99), un Morane-Saulnier MS-500, fut acheté en avril 1948. Tous les cinq servirent dans l'Armée de l'Air Suisse jusque leur retrait en 1962.

Les Fi156 suisses se sont rendus célèbres par leur rôle dans les opérations de secours de douze passagers et l'équipage d'un avion de transport C-53 de l'U.S. Air Force qui s'était abîmé sur la Glacier Gault dans les Alpes en novembre 1946. Deux Fi156 de la base de Meiringen participèrent aux secours : le A-97 piloté par le Capitaine V. Hug et le HB-ARU piloté par le Major P. Hitz. Les

deux pilotes posèrent leurs appareils sur le glacier et récupérèrent tous les naufragés. C'était la première utilisation réussie d'un avion pour une opération de secours en montagne qui entraîna la création du service de secours aérien REGA.

En Service dans l'Armée de l'Air Hongroise

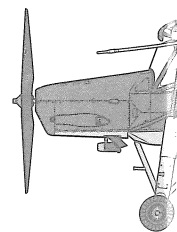
A la fin des années 1930, la Hongrie renforça son aviation en la dotant d'avions italiens avant de se tourner vers l'Allemagne pour des appareils de tous types. Le Fi156 fut sélectionné pour les tâches d'observation et de liaison, des commandes de 15 et 43 exemplaires étant placées en 1940 et 1941 respectivement, mais on pense que seulement 36 exemplaires furent utilisés. En juin 1941, les forces hongroises prirent part à l'invasion de la Russie et leurs Fi156 furent utilisés sur le front. Les pertes dues au combat et aux dures conditions climatiques furent importantes mais les hongrois utilisèrent des Fi156 jusqu'à la fin de la guerre pour soutenir leur alliés allemands.

En Service dans l'Armée de l'Air Italienne

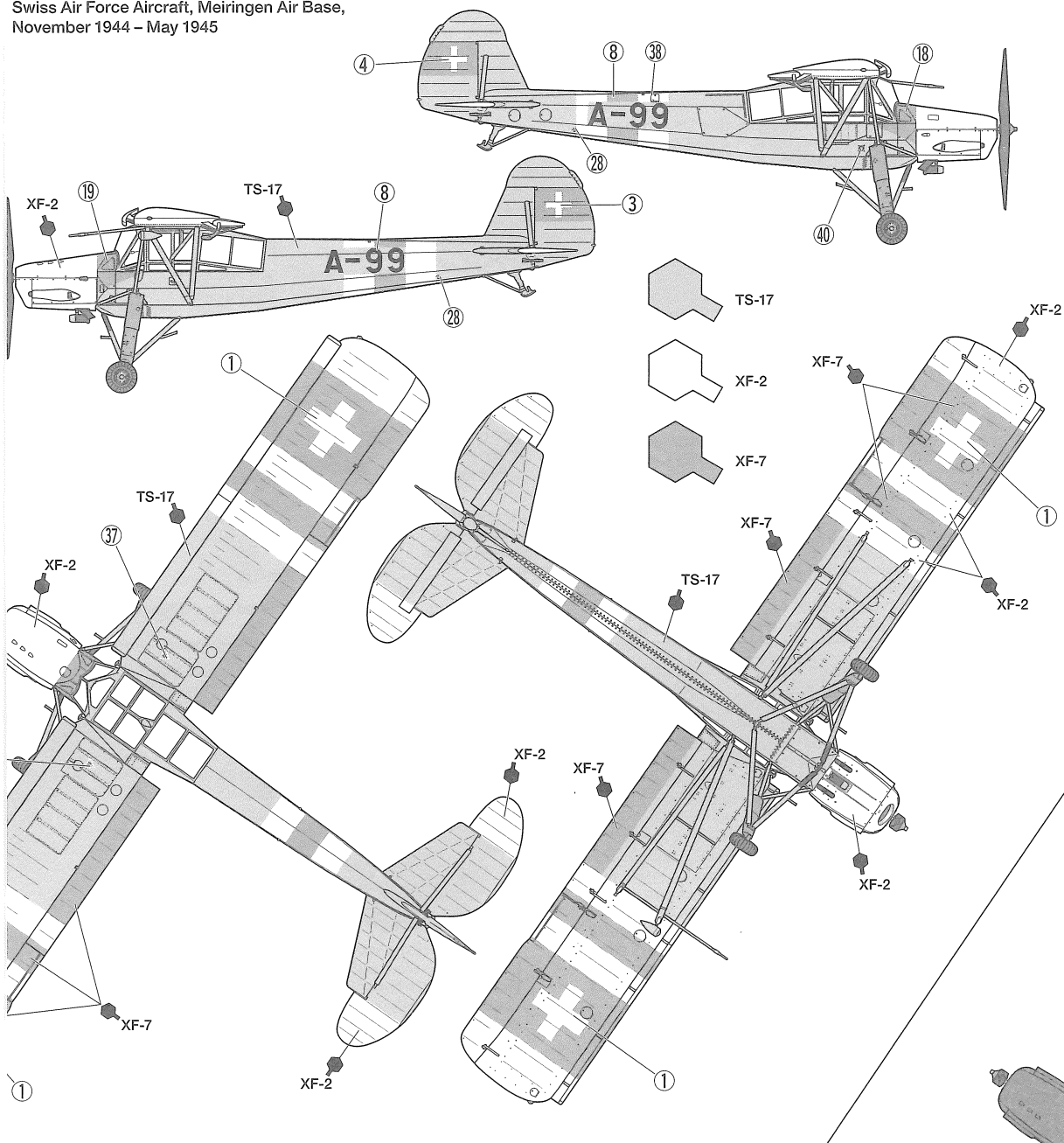
Lorsque l'Italie entra dans la 2^{ème} G.M., sa force aérienne manquait d'avions et elle se procura divers types d'appareils allemands. Environ 30 Fi156 furent utilisés par l'Armée de l'Air Italienne pour transporter des officiers de haut rang dans les Balkans et en Afrique du Nord. L'Italie développa un appareil similaire, le Ro.63, sur la base du Fi156. Les Fi156 italiens opérant dans les Balkans avaient un nez peint en jaune pour permettre leur identification rapide par les forces amies.

«Caractéristiques»

- Longueur: 9,90m, Envergure: 14,25m, Hauteur: 3,05m, Poids à vide: 910kg, Poids en charge: 1.200kg
- Moteur: V8 Argus As10C refroidi par air de 240cv
- Vitesse maximum: 175km/h, Vitesse de croisière: 150km/h, Vitesse de décrochage: 51km/h
- Distance de décollage (sans vent): 75m Distance d'atterrissage (sans vent): 26m

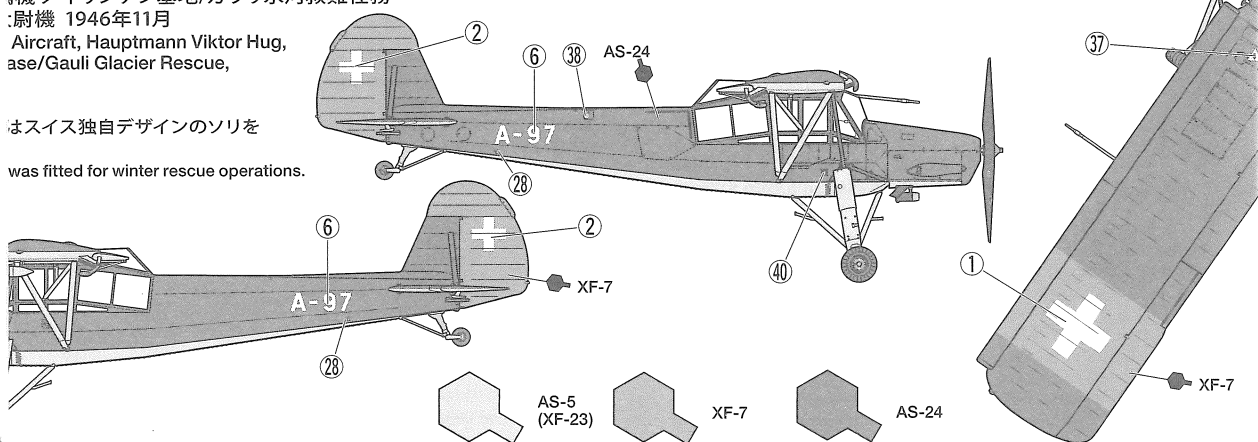


スイス空軍所属機 メイリンゲン基地 1944年11月～1945年5月
Swiss Air Force Aircraft, Meiringen Air Base,
November 1944 – May 1945

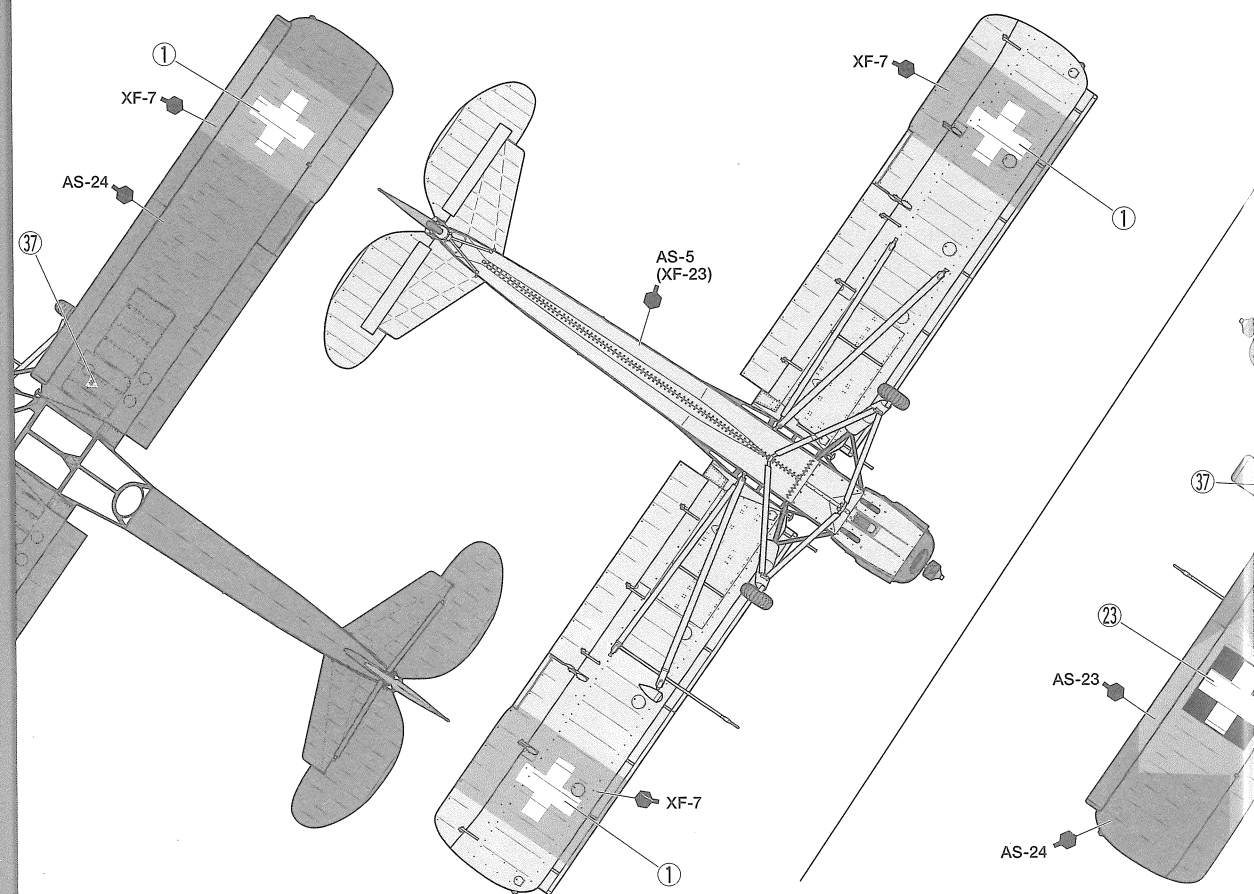
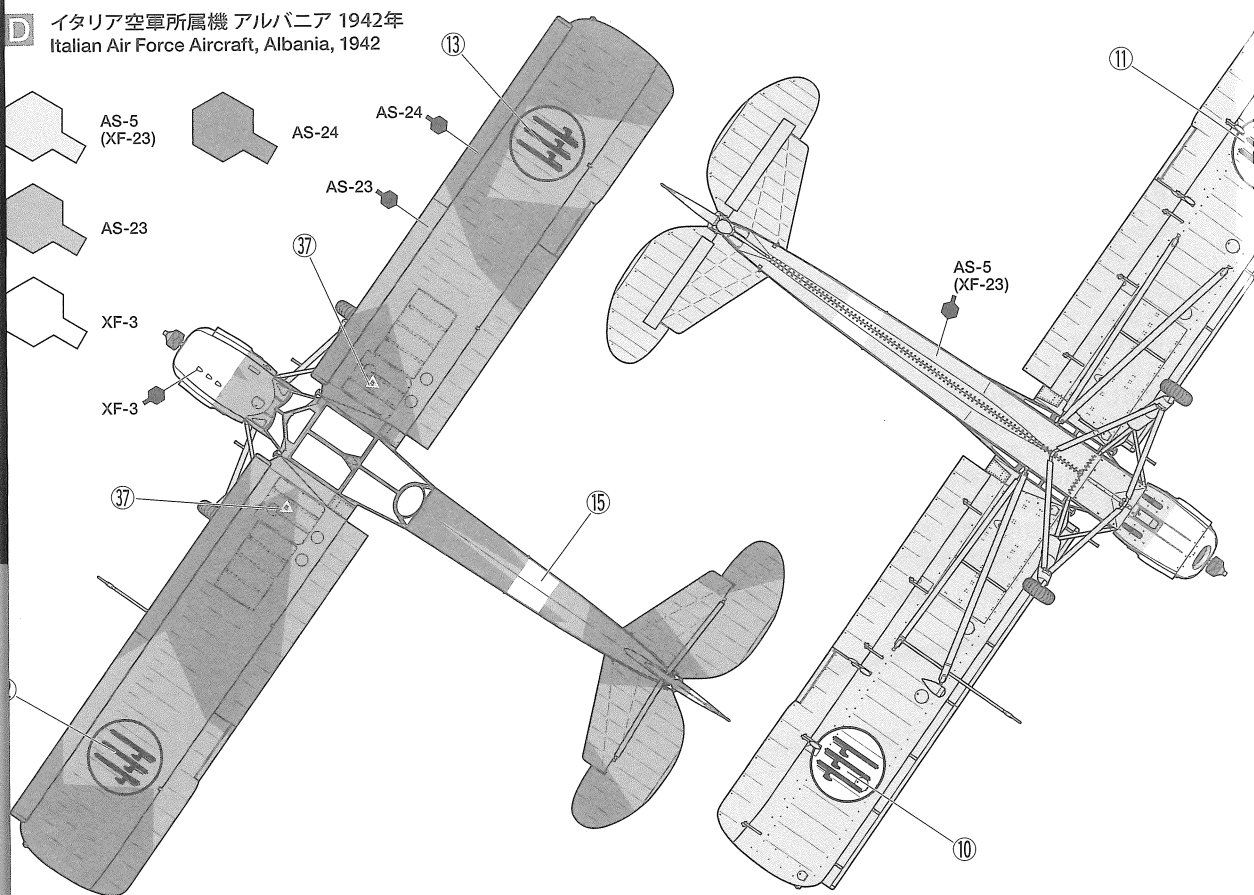


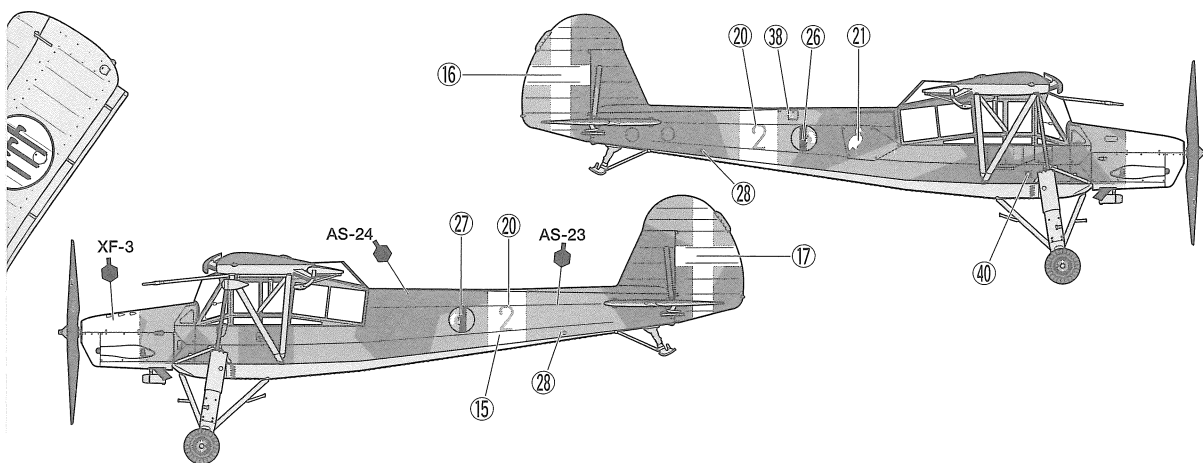
機 メイリンゲン基地/ガウリ氷河救難任務
尉機 1946年11月
Aircraft, Hauptmann Viktor Hug,
ase/Gauli Glacier Rescue,

はスイス独自デザインのソリを
was fitted for winter rescue operations.

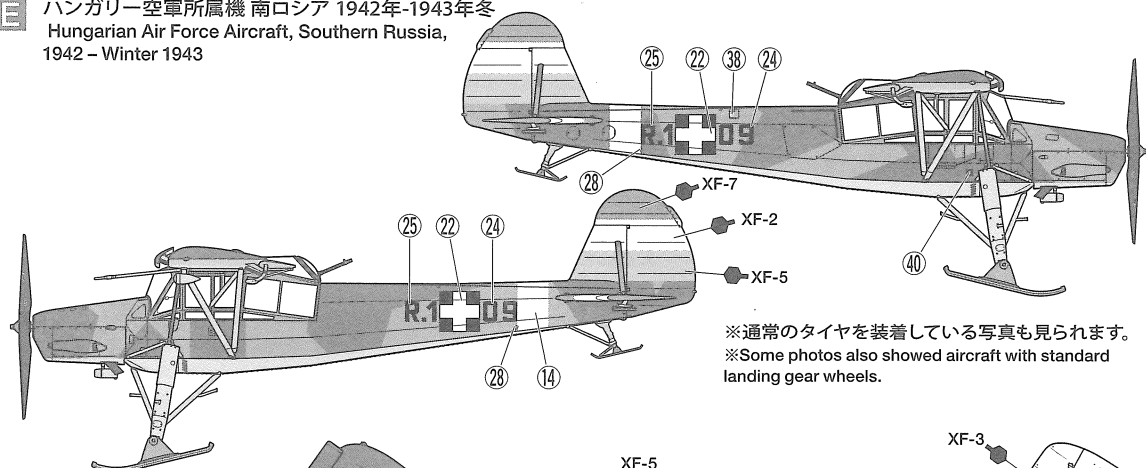


D イタリア空軍所属機 アルバニア 1942年
Italian Air Force Aircraft, Albania, 1942





E ハンガリー空軍所属機 南ロシア 1942年-1943年冬
Hungarian Air Force Aircraft, Southern Russia,
1942 - Winter 1943



※通常のタイヤを装着している写真も見られます。
※Some photos also showed aircraft with standard
landing gear wheels.

